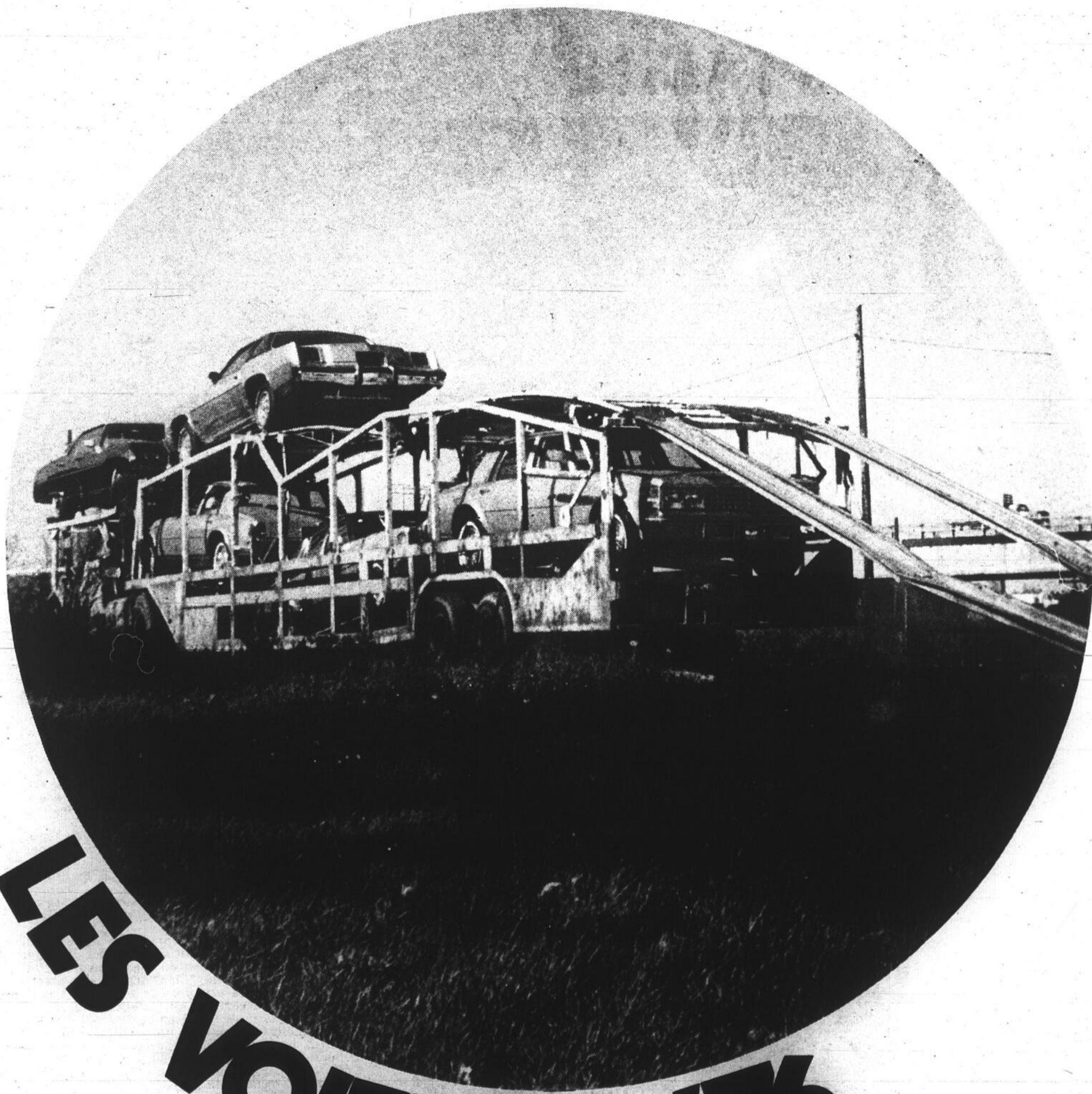
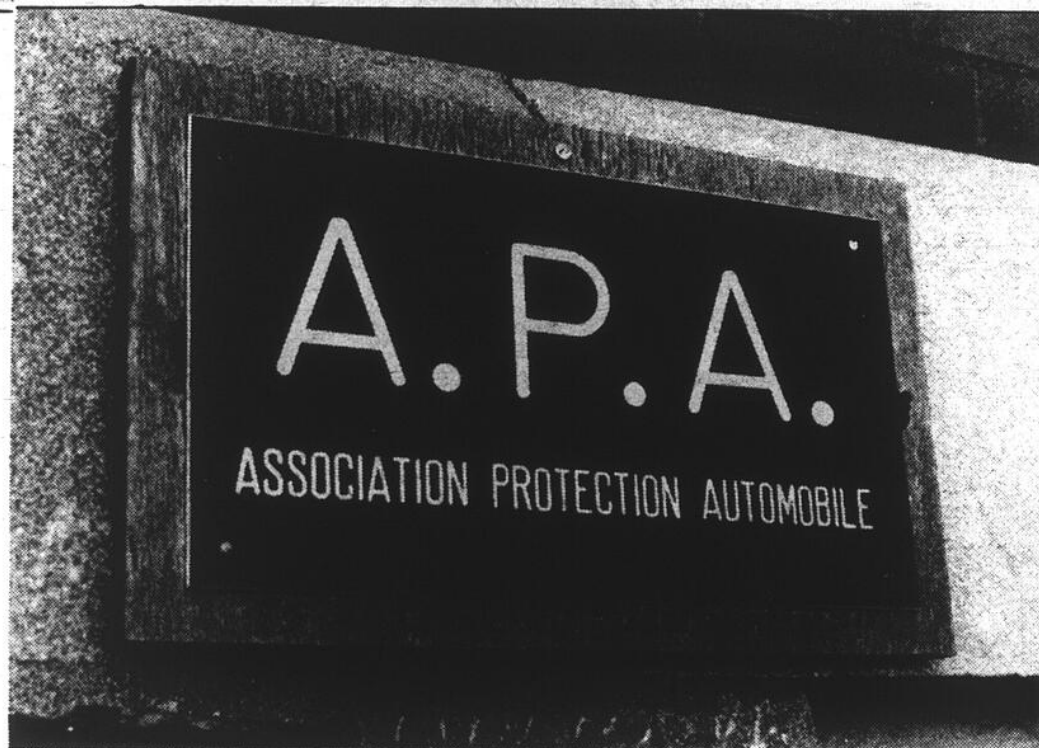


CONSUMMATION

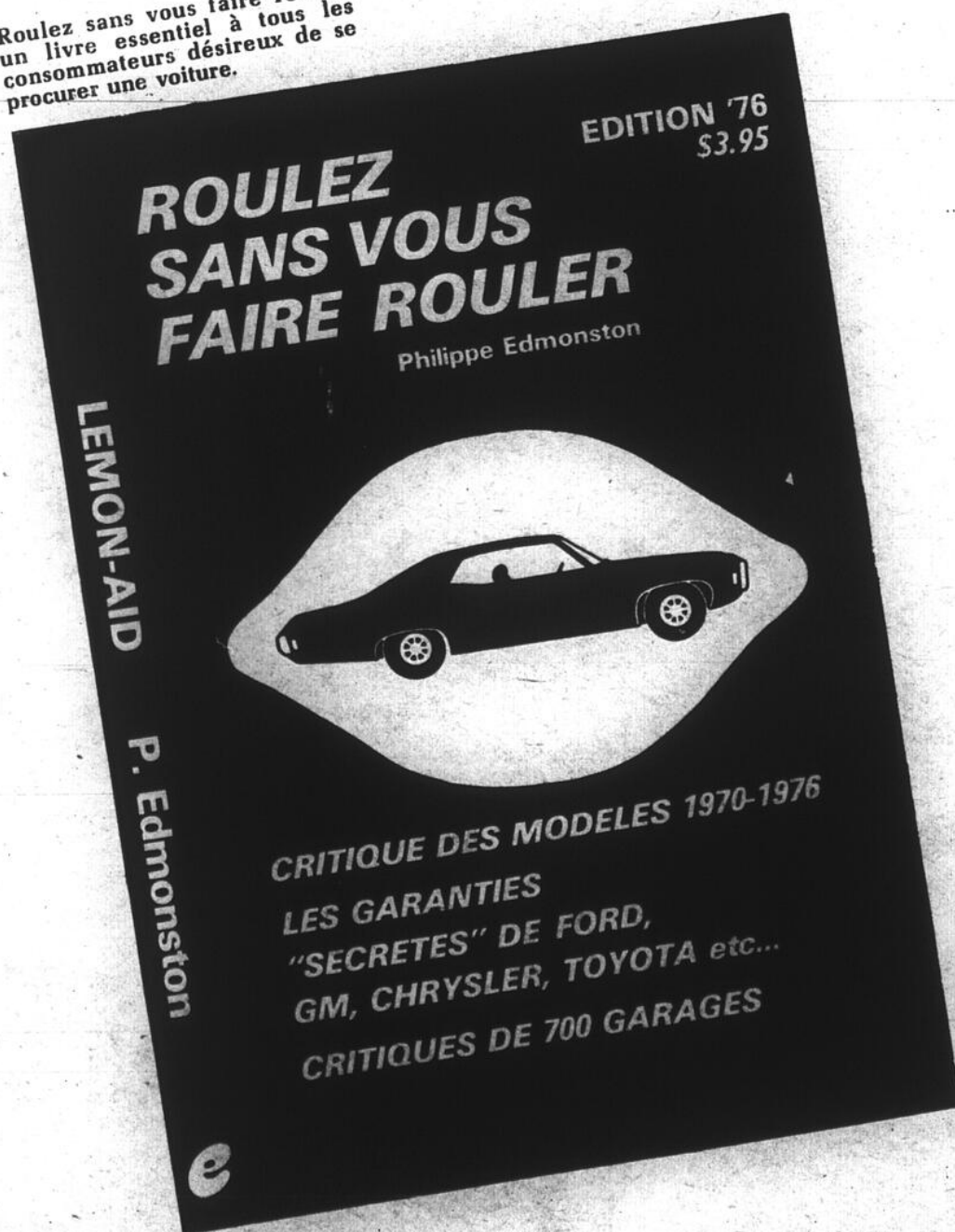


LES VOITURES '76 ARRIVENT

ROULER SANS SE FAIRE ROULER PAS FACILE!



Roulez sans vous faire rouler, un livre essentiel à tous les consommateurs désireux de se procurer une voiture.



par Jean Racine

Pour l'industrie de l'automobile, l'automne est chaque année la "grande fête de la consommation". A grand renfort de publicité, les nouveaux modèles sortis des tables à dessin de Detroit sont présentés aux consommateurs dans le but de tenter de stimuler les ventes.

Bien sûr, l'inflation a fait son oeuvre, les voitures ne sont plus aussi extravagantes qu'il y a quelques années, mais encore les chromes et les diverses bebelles tentent d'attirer l'attention. Dessous ces chromes, des problèmes, des problèmes et encore des problèmes.

Si l'esthétique a fait de nets progrès, la mécanique, elle, est loin d'avoir suivi le même rythme.

L'Association pour la protection des automobilistes a publié cette année encore un petit guide (plus de 300 pages) dans le but d'aider le consommateur à faire un choix dans le foisonnement de modèles différents et d'options différentes qui sont offerts.

L'A.P.A. est un organisme sans but lucratif dont l'existence remonte déjà six ans. Son objectif est de coordonner les efforts des spécialistes honnêtes et compétents qui se portent à la défense des consommateurs victimes d'abus, de fraudes, d'extorsion et de tous ces autres délits communs de nos jours.

Bien que "Roulez sans vous faire rouler" soit publié à chaque année à l'époque de la sortie des nouveaux modèles de voitures, son contenu s'attache également aux voitures usagées dont le marché est également très important. On y trouve également des informations sur les concessionnaires honnêtes et malhonnêtes (ce qui a attiré de nombreux déboires à l'auteur du livre, Philippe Edmonston), les recours juridiques des consommateurs trompés, l'art de se plaindre, les garanties secrètes et l'évaluation des voitures usagées.

Pour Philippe Edmonston, les consommateurs québécois devront encore longtemps prendre eux-mêmes en main la défense de leurs droits, les lois assurant leur protection n'étant pas encore, loin de là, à la hauteur de la situation.

"Le temps est venu de parler franchement. Au Canada, la protection des consommateurs est un mythe. On multiplie les lois, les organismes, les congrès et les autres bebelles. En attendant, les consommateurs continuent à se faire avoir. Ford met au point des programmes de garantie qui sont tellement secrets qu'on n'en avertit même pas le réseau de distribution. A plus forte raison les consommateurs".

Le public est continuellement sollicité de toutes parts pour profiter de facilités de crédit qui permettent d'acheter, d'acheter encore et toujours. Souvent, quel que soit le prix payé, le produit n'est pas fiable, c'est de la camelote.

Deux types d'intervention sont nécessaires pour mettre de l'ordre dans cette foire d'empoigne, selon Philippe Edmonston:

"Au plan législatif, la première mesure qui vient à l'esprit et qui aurait comme effet d'assurer une plus grande protection du consommateur, c'est l'action collective, cette "Class-Action" des américains. Cette mesure est promise depuis déjà longtemps et tarde à venir. Il est certain qu'elle aurait un effet dissuasif sur toute entreprise qui s'apprêterait à mettre en marché un produit de qualité douteuse. La perspective d'une action de plusieurs milliers de dollars, quand ce n'est pas de plusieurs millions, a certainement pour effet d'éveiller la "conscience sociale" du plus récalcitrant des administrateurs. Il faut s'alarmer devant ce qui constitue ni plus, ni moins qu'un refus des autorités provinciales de nous donner cet instrument si efficace comme l'expérience le démontre ailleurs".

La protection contre les produits neufs de mauvaise qualité ne suffit cependant pas, il faut également assurer le consommateur d'une protection lorsqu'il fait l'acquisition d'un produit de seconde main. Dans le domaine des automobiles, l'A.P.A. demande aux gouvernements provinciaux d'intervenir en imposant une vérification annuelle obligatoire des véhicules moteurs. "Cette vérification aurait de plus un aspect sécuritaire non négligeable, affirme M. Edmonston. Il faudrait cependant qu'elle soit faite sérieusement et selon des normes très sévères".

L'immatriculation de tout véhicule ne correspondant pas aux normes lors d'une vérification devrait être suspendue jusqu'à ce que son proprié-



taire le mette en état. De plus, lors d'un échange ou d'une revente, l'immatriculation ne devrait être accordée que sur production d'un certificat attestant le bon état du véhicule.

"Malgré que le gouvernement provincial ait été saisi de cette demande il y a plusieurs années, rien n'a encore été fait. On invoque le coût de ces mesures pour justifier le laisser-faire gouvernemental, mais, affirme M. Edmonston, je suis convaincu que les consommateurs accepteraient de payer un peu plus cher s'ils avaient la conviction d'avoir une sécurité additionnelle qui soit vraiment valable".

Un autre secteur important où doit intervenir le gouvernement, selon l'A.P.A., c'est celui de la compétence des mécaniciens. "A l'ère du recyclage de toutes les professions, il n'y a pas de raison que ce corps de métier échappe à cette nécessité, prétend Philippe Edmonston".

Il faut également prévoir un mécanisme simplifié d'arbitrage des comptes. Même avec l'avènement des tribunaux de petite créance, le recours en justice s'avère une méthode lourde et inadéquate pour disposer de litiges qui ne valent souvent que quelques dizaines de dollars. Pour l'A.P.A., les Cours des petites créances peuvent demeurer un moyen efficace de régler rapidement un grand nombre de réclamations à la condition que le seuil maximum de sa juridiction soit porté de \$300.00 à \$1000.00.

Dans ce domaine aussi, l'inflation a laissé sa trace et de nos jours on ne va plus très loin avec \$300.00.

On peut également s'interroger sur le rôle du gouvernement dans le domaine de l'assurance automobile. S'il est un secteur où l'on peut discuter longuement de la qualité des services, c'est bien celui-là. Et pourtant, le gouvernement semble bien avoir mis sur une tablette le rapport Gauvin sur l'assurance automobile.

Parallèlement à cette retraite du gouvernement provincial, nous assistons à une offensive de charme des assureurs qui nous vantent les mérites de l'AutoBac. L'A.P.A. suggère, quant à elle, l'étatisation pure et simple de l'assurance automobile. "C'est la seule mesure susceptible de rétablir l'équilibre et faveur du consommateur car l'industrie refuse obstinément de faire le ménage qui s'impose dans sa propre gestion, explique Philippe Edmonston".

Selon le président de l'A.P.A., pour peu qu'on ait des intentions louables à l'endroit des consommateurs, un soupçon d'imagination est suffisant pour apporter des milliers de correctifs.

Parmi les mesures administratives les plus importantes que recommande l'A.P.A. il faut noter:

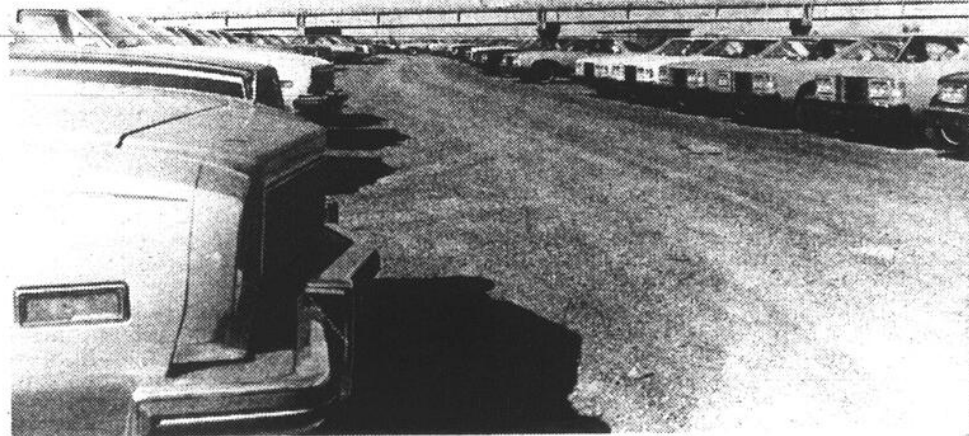
Le dégagement du rôle des tribunaux et en particulier celui de la Cour supérieure. Un grand nombre de consommateurs hésitent à entreprendre des poursuites qui s'échelonnent sur une période de trois ans. Les manufacturiers le savent et sont prêts à multiplier les procédures en comptant sur l'impact dissuasif de ce délai.

En Cour d'appel, il y a lieu de simplifier les formalités de préparation de dossier afin de limiter le coût d'accès à cette cour. Exiger, par exemple, un grand nombre de copies d'un document parfois fort volumineux n'a aucun sens. C'est économiquement prohibitif.

En ce qui a trait à l'Office de la protection du consommateur, l'A.P.A. demande que les pouvoirs du directeur soient plus étendus et que la loi lui fournisse, d'autre part les moyens nécessaires à l'exécution de son mandat.

Au niveau de ce que le gouvernement fédéral peut faire, l'A.P.A. insiste sur la nécessité de développer encore davantage les services existants et éventuellement de prévoir une section spéciale consacrée aux problèmes des automobilistes dans le cadre du programme de la Boîte Postale 99.

De plus, les services policiers doivent être dotés le plus rapidement possible de moyens et d'effectifs pour assurer le respect de la législation existante, quelque négligeable et insuffisante qu'elle soit. Ainsi, on ne peut que s'étonner en constatant que depuis l'entrée en vigueur de la loi qui réprime les fraudes sur les odomètres, il n'y ait eu au Canada que 13 poursuites intentées et 12 condamnations obtenues. Les amendes imposées dans tous ces cas ont été dérisoires de surcroît. L'effet dissuasif de cette législation a ainsi été complètement éliminé par des sentences qui ne vont pas de pair avec la gravité de l'infraction commise.



L'A.P.A. répond chaque jour à un grand nombre de demandes de consommateurs frustrés. Cette association a entre autres joué un grand rôle dans la lutte sur les garanties secrètes.

La fournaise qui fait boum!

A la suite de la publication de la lettre de M. H.G. se plaignant du mauvais fonctionnement de sa fournaise Esso, nous avons reçu de M. Louis J. Bédard, directeur régional du crédit, de la commercialisation et des relations avec la clientèle de Impérial Oil, la proposition suivante:

"Suite à notre rencontre à nos bureaux en date du premier octobre, nous désirons confirmer par la présente que suite à l'article qui a paru dans Conso-maction en date du 21 septembre, nous maintenons notre position à l'effet que nous sommes présentement d'opinion que la fournaise qui fut installée au chalet du client en rubrique le 23 septembre 1971, n'est pas la cause des présents problèmes que M.G. a rapportés à notre compagnie de même qu'à votre journal.

Comme preuve de notre bonne foi dans cette affaire, notre représentant technique en combustion, M. Roland Gagnon, accompagné d'un expert indépendant feront par écrit des recommandations spécifiques à M.G., relativement aux modifications qui doivent être faites à sa cheminée et lorsque ce travail aura été effectué à notre satisfaction et conformément à nos spécifications, s'il arrivait que le problème dont se plaint M. G. persiste, nous nous engageons par la présente à remplacer celle-ci par une fournaise Esso neuve de modèle équivalent.

Pour ce qui a trait à la créance de \$371.80 qui apparaît dans nos livres au compte de M. G., nous consentons par la présente à retirer ce dossier de nos conseillers juridiques à la condition que M. G. acquitte son compte dans les dix jours de la date de réception de la présente.

Louis-J. Bédard

Cette offre de Imperial Oil a été transmise à M. H.G. qui doit prendre une décision à son sujet dans les jours qui suivent. Nous en reparlerons.

Des pièces coûteuses

Dans une lettre que nous avons publiée dans une édition récente, Mme J.-P. B. se plaignait de réparations fort coûteuses effectuées sur sa voiture par un dépositaire Chrysler. Pour deux réparations, Mme J.-P. B. a dû déboursier la somme rondelette de \$148.06 dont \$134.21 pour la main-d'œuvre et \$13.85 pour les pièces. Il semblait à cette consommatrice — et nous partageons son avis — qu'il existe dans ces cas une disproportion manifeste entre le coût des pièces à remplacer et celui de la main-d'œuvre.

Sur notre recommandation, elle s'est adressée au service des relations avec la clientèle de Chrysler, dont le directeur, M. C. Bonhomme, lui a fait la réponse suivante:

"Nous accusons réception de votre lettre en date du 23 septembre 1975.

Nous regrettons les circonstances qui vous ont incité à nous écrire, toutefois nous devons vous informer que le concessionnaire mentionné dans votre lettre (Woodland Automobile) se tient responsable des réparations effectuées aux véhicules réparés dans son département du service et offre une garantie conditionnelle personnelle.

Conséquemment, votre correspondance doit être remise à ce concessionnaire. Nous faisons parvenir cette dernière au gérant de service de Woodland Auto Ltée qui fera une révision des réparations effectuées à date et vous révision une communication concernant ce litige."

Une autre affaire que nous suivons de près.



La BAIE:

50 cents pour paiement comptant!

"J'ai récemment passé une commande téléphonique auprès du magasin La Baie de Montréal. Après avoir pris note du produit que je désirais obtenir, la vendeuse m'a demandé si je désirais payer comptant ou porter à mon compte de crédit cet achat. Lorsque j'ai exprimé de payer comptant, elle m'a alors annoncé que j'aurais à défrayer une surcharge de 50 cents.

Ne croyant pas qu'un achat comptant mérite d'être pénalisé de 50 cents comparativement à un achat à crédit, j'ai préféré annuler ma commande.

Je crois que cette pratique qui consiste à faire porter sur les épaules de tous les consommateurs le prix du crédit mérite une condamnation de la part de votre journal.

Mme S.R.

Notre première impression a également été que les magasins La Baie cherchaient à récupérer des consommateurs payant leurs achats comptant les intérêts payés par ceux qui préfèrent régler leurs achats par carte de crédit.

Dans le but de vérifier cette réaction, nous avons communiqué avec M. Soly, directeur du service de la promotion des ventes des magasins La Baie. Selon M. Soly, ce 50 cents supplémentaire qui est demandé aux clients désirant payer leur commande à domicile n'est pas une surcharge s'appliquant au transport des marchandises, ni une incitation à l'utilisation de la carte de crédit La Baie.

Cette surcharge ne s'applique que lorsque le client désire finaliser la transaction à sa résidence en effectuant un paiement. S'il utilise sa carte de crédit ou s'il paye son achat comptant au magasin et fait livrer la marchandise chez lui, cette charge de 50 cents ne lui est pas comptée.

"La Baie offre un service de livraison gratuit dans un rayon de 30 milles de Montréal et il n'est pas question de revenir sur ce principe, affirme M. Soly. Notre but est tout simplement de faire défrayer par le client désireux de se prévaloir de notre service de paiement sur livraison les frais qui sont inhérents à ce service."

Alors qu'un chauffeur qui ne fait que des livraisons payées en magasin ou par carte de crédit peut effectuer 300 livraisons en une journée, celui qui doit accepter des paiements comptants au domicile des clients ne peut en effectuer que 200. La décision des magasins La Baie aurait également pour but, en réduisant le nombre des commandes payées sur livraison, de mettre un terme aux nombreuses fraudes que ce mode de paiement facilite.

Nous croyons que cette dernière explication ne tient pas à l'analyse puisqu'un fraudeur n'hésitera pas à faire un chèque de 50 cents plus élevé pour obtenir les biens qu'il convoite. En fin de compte, seuls les consommateurs honnêtes payeront cette surcharge et pas les fraudeurs qui de toute façon ne payent pas.

Pour ce qui est de la première explication, elle vaut ce qu'elle vaut et nous ne pouvons que signaler aux consommateurs que les autres grands magasins de Montréal ne chargent pas à leur clientèle ce 50 cents pour la livraison de biens payables sur réception à domicile.

Châtelaine

"Je me suis abonnée à Châtelaine le 16 février dernier au prix de \$3.00 pour 18 mois. Mon chèque a été encaissé le 26 février 1975.

Après deux mois d'attente j'ai téléphoné à Maclean-Hunter où on m'a demandé sans politesse d'attendre pendant 90 jours. Ce délai écoulé, j'ai communiqué à nouveau avec l'éditeur du magazine sans résultat toujours.

Récemment, j'ai reçu une nouvelle offre d'abonnement à Châtelaine que j'ai envoyée à Maclean-Hunter en leur indiquant que je ne voyais pas l'intérêt de m'abonner à leur revue puisqu'après huit mois d'attente, je n'ai toujours pas reçu leur magazine.

Je n'ai pas reçu de réponse non plus en procédant de cette façon.

Pourriez-vous m'aider à obtenir satisfaction.

Mme F.G.

Nous avons communiqué avec Maclean-Hunter, l'éditeur de Châtelaine dans le but de régler le problème de Mme G.

Dans un premier temps, un des responsables de Maclean-Hunter à Montréal, M. Gabriel Marchand, nous a expliqué que l'entreprise éprouve de nombreuses difficultés avec ses abonnements. Contrairement à ce que plusieurs consommateurs croient, ce n'est pas Maclean-Hunter qui fait la vente des abonnements, mais des agences spécialisées qui touchent une commission. Ces agences, selon M. Marchand, ne sont pas efficaces à quelques exceptions près. Certaines agences vendraient même des abonnements sans la permission de l'éditeur et empocheraient la totalité du montant payé par le consommateur qui ne reçoit, bien sûr, jamais la revue à laquelle il s'est abonné.

Dans le but de faire cesser ces pratiques frauduleuses, M. Marchand recommande aux consommateurs:

- a) de ne jamais payer comptant un abonnement,
- b) de ne jamais émettre un chèque au nom du vendeur,
- c) de toujours faire le chèque au nom de la revue à laquelle on désire s'abonner ou au nom de la compagnie d'édition.

A ces recommandations, nous ajouterons de toujours demander à voir le permis de vendeur itinérant de la personne qui fait de la sollicitation à domicile et de prendre note de son nom et de son numéro de permis.

Dans les cas de fraude, même si Maclean-Hunter n'a pas encaissé un cent, affirme M. Marchand, la politique de l'entreprise est d'émettre un abonnement sur présentation du reçu d'abonnement.

Le cas de Mme G., cependant était très différent de ceux auxquels faisait allusion M. Marchand puisqu'elle s'est abonnée en envoyant à Maclean-Hunter un chèque de \$3.00 valable pour 18 numéros de Châtelaine. Le chèque a été encaissé par Maclean-Hunter 10 jours après avoir été émis.

Il faut peut-être déduire de ces faits que le service des abonnements de la revue Châtelaine n'est pas plus efficace que les agences de vente d'abonnement auxquelles cet éditeur a recours.

A la suite d'une conversation avec la préposée aux abonnements de Châtelaine, Mme Janacki, celle-ci nous a promis qu'un abonnement sera émis au nom de Mme G. et ce, dès maintenant. Les trois prochaines éditions parviendront directement de Montréal et par la suite, lorsque le nom de Mme G. aura été inscrit dans la liste des abonnés, les revues parviendront de Toronto.

Nous espérons que Mme G. ne craindra pas de s'adresser à nouveau à nos services si les promesses qui nous ont été faites en son nom ne sont pas tenues.

Écrivez-nous

Le consommateur aux prises avec un commerçant ou un fabricant peu soucieux de la qualité de leurs produits ou désintéressés du service après vente peut faire appel à CONSO-MACTION, par écrit. Nous interviendrons directement ou nous dirigerons le consommateur vers les personnes qui l'aideront. Le lecteur doit inclure à son envoi copie des contrats de vente, des contrats de crédit,

des garanties, des lettres expédiées au commerçant, des réponses de ce commerçant. Ces documents nous permettront d'intervenir plus efficacement auprès des marchands ou des fabricants mis en cause.

Le lecteur doit également inscrire son nom et son adresse sur la lettre, mais seules les initiales de son nom apparaîtront dans le journal. Nous

essaierons de répondre le plus tôt possible, en tenant compte en premier lieu des sujets qui semblent intéresser le plus grand nombre possible de lecteurs.

Tous les envois doivent être adressés à CONSO-MACTION, Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal.

Deux consommateurs ont gain de cause grâce aux garanties secrètes

Deux juges de la Cour des petites créances ont reconnu la valeur légale des garanties secrètes offertes par plusieurs manufacturiers de voitures et condamné General Motors à payer des dommages s'élevant dans les deux cas à \$310.00.

La première de ces causes, qui opposait un consommateur propriétaire d'une voiture Astre 72 à Canuel Automobile de Terrebonne et General Motors, a été entendue par le juge Lucien Thinel de la Cour des petites créances, division de Saint-Eustache. Il s'agissait d'une voiture faisant une consommation excessive d'huile et dont les ailes avaient prématurément rouillées.

L'Association pour la protection des automobiles, qui était représentée dans cette cause a démontré à la satisfaction du juge Thinel que General Motors offrait une garantie secrète prolongée sur les ailes et le moteur de la voiture.

Aucune responsabilité n'a été retenue contre le concessionnaire dans cette cause.

Dans son jugement, le juge Thinel a affirmé que la preuve avait révélé que la consommation d'huile et la rouille prématurée des ailes de la voiture étaient garanties par General Motors of Canada.

Les dommages réclamés par le propriétaire de la voiture ayant été établis à la satisfaction de la Cour, GM a été condamnée à rembourser la somme de \$310.00 au consommateur.

C'est la première fois que General Motors est condamnée dans une cause semblable. Il existe cependant plusieurs jugements comparables contre la compagnie Ford.

Astre aussi

Dans un autre jugement rendu cette fois, par le juge Yves Deslauriers de la Cour des petites créances de Montréal, c'est le concessionnaire Rocheleau Automobile qui a été condamné à verser la somme de \$310.00 à Mlle Diane Rocheleau. Cette consommatrice s'était procurée une voiture de marque Astre à ce garage en 1973 et elle avait éprouvé de nombreux problèmes avec la transmission depuis ce moment.

Dans sa preuve, cette consommatrice assistée de l'A.P.A. a fait la preuve à la satisfaction de la cour de l'existence d'une garantie secrète de 5 ans, 50,000 milles sur la transmission des voitures Astre 1973-74-75.

Les nombreux problèmes rencontrés sur les transmissions de ces voi-

tures proviennent du remplacement en 1973 du lubrifiant qui était traditionnellement utilisé par un nouveau produit qui était corrosif et donc défectueux. C'est à la suite de cette constatation que General Motors a émis une prolongation secrète de sa garantie.

En 1975 la formule de ce lubrifiant a de nouveau été changée pour éliminer ce problème de corrosion.

A la suite de cette preuve, le concessionnaire, Rocheleau Automobile a été condamné à rembourser la somme de \$310.00 à Mlle Paré.



General Motors a été condamnée à deux reprises au cours des dernières semaines par les Cour des petites créances. La rouille et les transmissions défectueuses ont été à la base de ces condamnations.

Chrysler aussi...

Dans une note de service remise à tous les concessionnaires de son réseau, Chrysler Canada annonce une extension de la garantie du système moteur de certains de ses modèles 1975. Cette extension s'applique à tous les acheteurs originaux de voitures utilisées par des concessionnaires Chrysler aux fins suivantes:

- Démonstrateurs utilisés par le concessionnaire;
- Voitures mises en location par les concessionnaires;
- Voitures utilisées par une école de conduite;
- Voitures louées par Chrysler.

Cette extension de la garantie ne s'applique qu'aux pièces du système moteur contenues dans la liste que nous publions plus bas et offre une période supplémentaire de protection de 12 mois mais n'excédant pas une période de 18 mois après la mise en service originale de la voiture.

Pièces protégées

Moteur: bloc-cylindres et toutes les pièces internes, tête du cylindre et joint, axe des bougies, couvercle des soupapes et joints, carter et joints étanches, carter de distribution et joints étanches, pompe à huile et joint, tubulure d'admission et joint, pompe circulatrice.

Transmission (automatique): bâti de la transmission et toutes les pièces internes, carter et joints étanches, convertisseur de couple.

Transmission (manuelle): bâti de la transmission et toutes les pièces internes, joints étanches, bâti de l'embrayage, volant.

Propulsion: arbre de transmission, joints universels et fourchettes des joints universels.

Essieu arrière: Bâti de l'essieu et toutes les pièces internes, arbres de l'essieu, coussinets, joints étanches.



Partez avec
Michel Desrochers

de 7 heures FM à 10 heures FM, le matin

Revenez avec

Jean-Pierre Coallier

de 4 heures FM à 6 heures FM, l'après-midi.

Demeurez à

CFGL FM 105.7



ali ments magiques



La nostalgie du "bon vieux temps" a animé la foi en la vertu curative de certains aliments. La mélasse brute, les graines de tournesol, le germe de blé, le miel et le vinaigre de cidre sont revenus parés d'une auréole magique et la science de la nutrition est reléguée aux oubliettes.

Quelle est la vertu magique de ces aliments?

Les baies de rosiers: ces baies contiennent beaucoup de vitamine C. La vitamine C provenant des rosiers n'a cependant rien de spécial et on peut tout aussi bien obtenir cette vitamine en consommant des tomates, des oranges, des pamplemousses, du brocoli, du cantaloup, des fraises ou des poivrons.

La levure de bière et le germe de blé: ce sont en effet des sources de protéines et de vitamine B mais on peut puiser ces mêmes substances nutritives dans des aliments plus économiques et plus savoureux.

La mélasse brute: sous-produit du raffinage du sucre, elle est une source de fer mais ne renferme à peu près rien d'autre. La viande, les oeufs et les légumes verts sont des sources de fer toutes aussi bonnes, sinon supérieures, puisqu'elles renferment d'autres substances nutritives et ajoutent aux plaisirs de la table. En outre, il est absolument faux de prétendre que la mélasse brute peut guérir les ulcères, le cancer, les varices ou l'arthrite.

L'ail: s'il a fait la réputation de la cuisine méditerranéenne, il n'a cependant aucun effet sur l'artériosclérose, la tuberculose ou l'asthme et ne peut prévenir le cancer ou le vieillissement.

Le miel: tout délicieux qu'il soit, "le nectar des dieux" ne saurait guérir l'arthrite. Certains déclarent que les diabétiques peuvent en consommer autant qu'ils le désirent. On ne saurait être plus loin de la vérité.

Le miel est une bonne source d'énergie, rien de plus.

— NE SOYEZ PAS DUPES —

Selon la Loi des aliments et drogues, on ne peut indiquer sur une étiquette ou sur une annonce qu'un aliment peut prévenir ou guérir certaines maladies graves comme le cancer, le diabète, l'arthrite et la tuberculose. Cette loi empêche les fabricants d'annoncer que leur miel peut guérir de l'arthrite mais elle n'empêche pas certains auteurs ou certains vendeurs de donner des conseils fort discutables, soit de vive voix, soit dans des livres ou revues populaires.

Ne vous fiez qu'aux sources d'information sérieuses! Sachez faire la sourde oreille aux boniments.

LES ALIMENTS-MIRACLES NE SONT QUE MIRAGES.

LISTE DES 125 MARCHANDS DE MEUBLES "BONNE VALEUR"

MONTREAL
ALWIN'S
1926 ouest, Ste-Catherine
AMEUBLEMENT
CAPITOL INC.
391 ouest, Ste-Catherine
LES AMEUBLEMENTS
SABATINO LTÉE
7119, rue St-Hubert
MAISON BRAULT
4444, Bélanger
BROPHYS LTD
1957, av. de l'Église
J.-E. FORGET MEUBLES INC.
2322 est, rue Bélanger
JEAN-C. LEBLANC
AMEUBLEMENT INC.
5826, rue St-Hubert
MONTREAL DUTFITTING Ltd
3712, boul. St-Laurent
LEO POULIOT Ltée
1337 est, rue Ontario
VILLA FURNITURE
7102, boul. St-Laurent
HERVÉ OUELLETTE LTÉE
3475, rue Ontario
2475, Leclaire
A. FORGET INC.
6725, boul. St-Laurent
CORRIVAUX INC.
3415 ouest, Notre-Dame
ANDRÉ MATTE MEUBLES LTÉE
4412, Montana

MONTREAL-NORD
R. LEGAULT MEUBLES INC.
4703, Charlevoix

ST-LÉONARD
LUDGER CYR INC.
5386 est, rue Jean-Talon

VERDUN
AMEUBLEMENTS
CAPRI ENR.

LACHINE
COSMOPOLITAN
HOUSE FURN LTD.

POINTE-AUX-TREMBLES
PIERRE LEFEBVRE INC.
11787 est, rue Notre-Dame

LAVAL CHOMEDEY
LAURENTIAN FURNITURE INC.

LAVAL
LAVAL-DES-RAPIDES
M.D. VAILLANCOURT LTÉE

ST-VINCENT-DE-PAUL
AMEUBLEMENT
POULIN & FRÈRES

BOUCHERVILLE
AMEUBLEMENT SIMARD INC.

TERREBONNE
TERREBONNE AMEUBLEMENT
ET DRAPERIES

STE-THÉRÈSE
LEO DUBOIS & FILS LTÉE

GREENFIELD PARK
CHAMPION DU MEUBLE

ST-LUC
CHAMPION DU MEUBLE

CHATEAUGUAY
AMEUBLEMENT
FILIATRAULT ENR.

DORION
AMEUBLEMENT DORION LTÉE

DEUX-MONTAGNES
AMEUBLEMENT
MAJOR FURN INC.

VALLEYFIELD
GIRARD & FRÈRE
PLANTE & CLAIRMONT INC.

SOREL
ARMAND ARPIN & FILS ENR.

ST-ESPRIT
AMEUBL VILLEMAIRE
& FILS LTÉE

ST-JÉRÔME
AMEUBLEMENT
CONARD CLAVEL INC.

MONT ST-HILAIRE
AMEUBLEMENT IDÉAL ENR.

SHAWINIGAN
NAP. BOISVERT INC.

L'ASSOMPTION
AMEUBLEMENT ST-CYR

JOLIETTE
AMEUBLEMENT BRISSON INC.
MEUBLES ROGER DION INC.

ST-HYACINTHE
ALBANY TETREAU INC.

ARTHABASKA
RAOUL DESHARNAIS
& FILS LTÉE

COATICOOK
DUPUIS & FILS INC.

HUNTINGDON
EMPIRE TV FURNITURE

ST-CLET
H. FARAND & FILS LTÉE

RICHMOND
MEUBLES RICHMOND
FURNITURE ENR.

KÉNOGAMI
TRANS-MEUBLES LTÉE

TROIS-RIVIÈRES
CLÉMENT BOISVERT INC.

ROCK FOREST
LA GRANGE À PIERRE LTÉE

MAGOG
POULIOT MEUBLES ENR.

SHERBROOKE
GILLES BOISVERT INC.

DISRAËLI
JANEL TOUPIN

ROXTON FALLS
DENIS RICHARD INC.

GENTILLY
MEUBLES ST-LAURENT LTÉE

DRUMMONDVILLE
LIONEL GIROUX

DAVELUYVILLE
ROBERT PICHÉ MEUBLES

VICTORIAVILLE
CLAUDE VERVILLE ENR.

COWANSVILLE
JOHN DUNN MEUBLES INC.

LA TUQUE
JEAN-PAUL BOISVERT LTÉE

LORETTEVILLE
CLAUDE SIOUI ENR.

QUÉBEC
FOYER DU MEUBLE INC.
TREMBLAY & BERGERON
MEUBLES INC.

ST-ROMUALD
PAUL BÉGIN ENR.

ILE D'ORLÉANS
AGENCE L. BLOUIN

STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
GÉRARD DOYON

ST-RAYMOND
J.-P. GIGUÈRE MEUBLES

PORTNEUF STATION
MEUBLES CHAS FOURNIER

ST-MICHEL-DE-NAPIERVILLE
MARCEL LAVALLÉE INC.

DANVILLE
F. MORIN & FILS LTÉE

MANIWAKI
AMEUBLEMENT
BRANCHAUD INC.

MONT-LAURIER
PAUL-EMILE MASSÉ
MEUBLES

AMOS
AMOS MEUBLES INC.

LACHUTE
JOS MALAKET & FILS INC.

MONTMAGNY
ROCH FOURNIER MEUBLES ENR.

STE-PÉRETUE
MEUBLES CHOUINARD

BLACK LAKE
MARCEL TREMPE INC.

HAM NORD
J. PICARD MEUBLES

ST-SYLVESTRE
NAPERT & FILS

BEAUCHEVILLE
CENTRE DU MEUBLE ENR.

LA POCATIÈRE
AMEUBLEMENT SOUCY ENR.

BUCKINGHAM
AMEUBLEMENT DELISLE

LUCERNE
MEUBLES GLENWOOD
FURNITURE

VILLE DEGELIS
YVON PELLETIER MEUBLES

RIVIÈRE-DU-LOUP
MEUBLES SIMARD

RIMOUSKI
MEUBLES RIOUX LTÉE

MATANE
MEUBLES RIOUX LTÉE

CAP-CHAT
M. ET R. RICHARD INC.

MURDOCHVILLE
BEN ROUSSEL INC.

MONT-JOLI
LE CENTRE DU MEUBLE ENR.

ST-JEAN-DE-DIEU
CAMILIEN CHARRON
MEUBLES INC.

BONAVENTURE
A.E. ARSENAULT ENR.

CHANDLER
EDGAR LEBLANC

AMQUI
LE MEUBLE POPULAIRE LTÉE

MATAPÉDIA
J.E. POIRIER FILS

MISTASSINI
C.A. GAUTHIER LTÉE

CHICOUTIMI
DUCHEGNE & TREMBLAY LTÉE.

ALMA
LE COMPTOIR DU MEUBLE INC.

CHIBOUGAMAU
AMEUBLEMENT JEANNE

HAUTERIVE
MEUBLES STAN FORTIN INC.

PORT CARTIER
EMILE TREMBLAY

HAVRE ST-PIERRE
DU HAVRE AMEUBLEMENT INC.

ABITIBI NORANDA
BESUBLE LTÉE

MACAMIC
MEUBLES GÉLINAS INC.

ILES-DE-LA-MADELINE
CONRAD MIOUSSE & FILS INC.

FREDERICTON N.B.
LEVINE'S LIMITED

CARAQUET N.B.
LANTEIGNE & FRÈRES LTÉE

ST-JEAN N.-B.
HOLTZMAN'S

TERRENEUVE
WINDSOR

RIFF'S LTD.

GAGNE BEAUCOUP D'ARGENT ET DE CADEAUX EN DEVENANT CAMELOT POUR LE JOURNAL

Dimanche-Matin

Téléphone-nous immédiatement et tu recevras toutes les informations pour devenir camelot.

353-4930





125 MAGASINS "BONNE VALEUR" COUVRENT LA PROVINCE LE MARCHAND B.V. PRÈS DE CHEZ VOUS VOUS ATTEND...

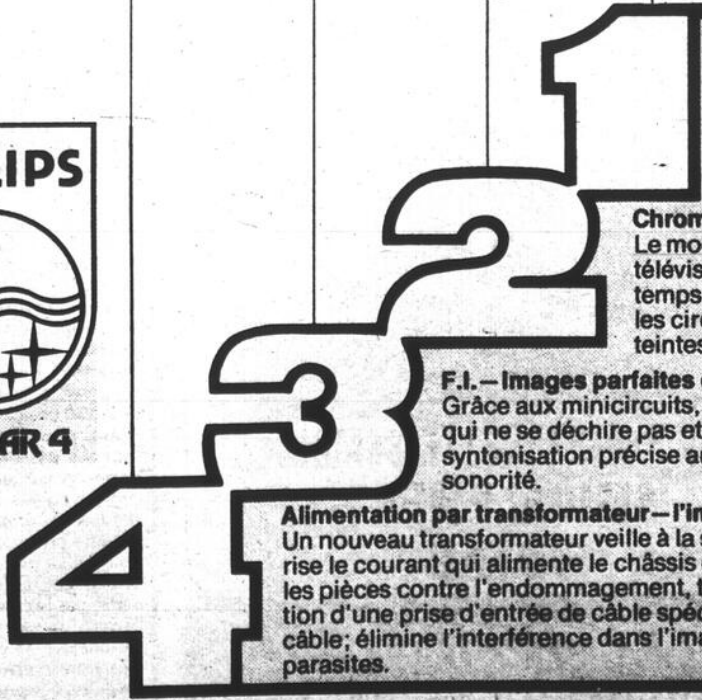
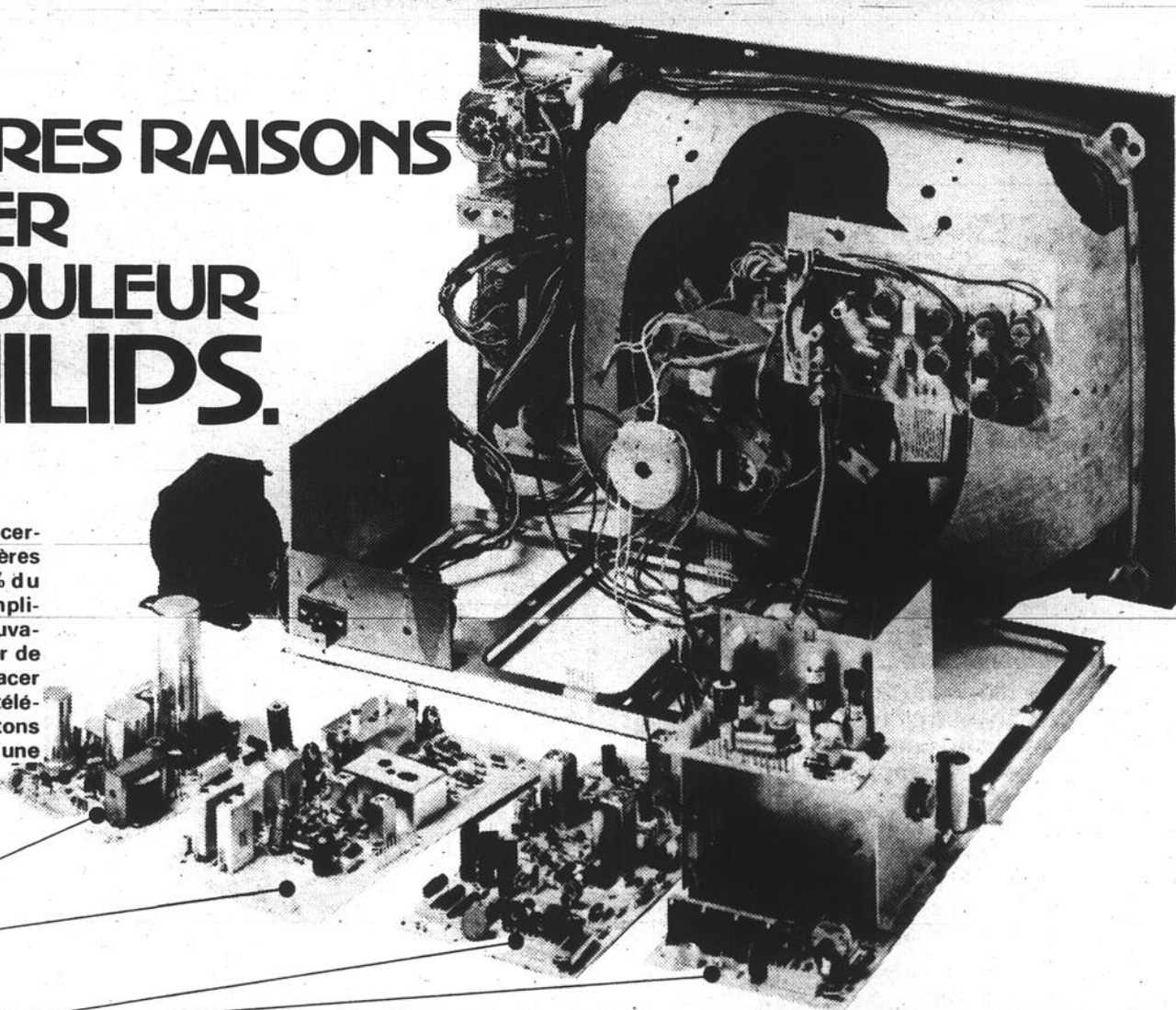
DÙ A SON POUVOIR D'ACHAT VOUS OBTENEZ LES PRIX LES PLUS BAS
OFFRE SPÉCIAL CETTE SEMAINE

PHILIPS TÉLÉCOULEUR MODULAR 4

LES 4 MEILLEURES RAISONS D'ACHETER UN TÉLÉCOULEUR PHILIPS.

Le nouveau Modular 4,

Avec son châssis entièrement transistorisé, demeure certes la plus grande réalisation électronique des dernières années. Cette construction par blocs regroupe 90% du châssis sur 4 panneaux enfichables. Pas de circuits compliqués pouvant faire défaut; pas de pièces rares ou introuvables. Vous n'aurez probablement jamais à vous séparer de votre Modular 4, car le technicien Philips peut remplacer chez vous le module défectueux. Le Modular 4 est un télécouleur de tout repos qui vous assure, grâce aux boutons Autotrac et Autocolor, des images d'une brillance, d'une netteté et d'une qualité naturelle remarquables, réglées automatiquement. Sans oublier le nouveau système de syntonisation transistorisé, l'"Electro-Tuner" Philips, qui fait du Modular 4 le parfait télécouleur modulaire.



1 Haute tension/ verticale - image nette et brillante
Veille à la mise au point parfaite de l'image sous toutes les intensités de lumière. Garde l'image brillante et nette. Préviend le rétrécissement, le renflement ou le roulement de l'image.

2 Chroma-couleur superbe
Le module Chroma, doté de minicircuits, traite le signal de télévision en couleur pour l'écran. Vous obtenez ainsi en tout temps une superbe image, brillante et claire. Contient aussi les circuits de netteté d'image et de synchronisation des teintes pour une définition et une couleur impeccables.

3 F.I. - Images parfaites en tout temps
Grâce aux minicircuits, ce module donne une image parfaite qui ne se déchire pas et ne saute jamais. Contient le circuit de syntonisation précise automatique; donne une meilleure sonorité.

4 Alimentation par transformateur - l'image reste stable
Un nouveau transformateur veille à la stabilité de l'image, régularise le courant qui alimente le châssis et la lampe-écran, et protège les pièces contre l'endommagement, tout en permettant l'utilisation d'une prise d'entrée de câble spéciale pour la télévision par câble; élimine l'interférence dans l'image causée par les signaux parasites.

MODULAR 4 PHILIPS

Participez au gros lot de \$10,000.
chez le marchand "Bonne Valeur"
de votre région



GROS LOT
UN VOYAGE **TRAVELAIDE** POUR 2 PERSONNES
Ameublement & accessoires électriques
TIRAGE: 23 DÉCEMBRE 1975

Num: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tel: _____
Que veulent dire les lettres BV?
Courtoisie de votre marchand Bonne Valeur

LE MARCHAND "BONNE VALEUR" DE VOTRE RÉGION EST TOUT DÉSIGNÉ POUR VOUS
DONNER TOUS LES RENSEIGNEMENTS VOULUS SUR LE NOUVEAU MODULAR 4 DE PHILIPS.

Snob en vins ou amateur de vins?



Comment savoir la différence?

Pour le snob en vins, seul le mot "importé" compte sur une étiquette. Le bouquet, le goût et le prix du vin n'ont aucune importance pour lui. Du moment que le vin provient de quelque part à l'ouest de Victoria ou à l'est de Bonavista, il faut qu'il soit bon; mais s'il provient d'un endroit situé entre ces deux points—il ne vaut rien.

Pour l'amateur de vins, tous les vins sont bons jusqu'à preuve du contraire. Il goûte d'abord le vin, puis il dit ce qu'il en pense.

Comment peut-on savoir la différence? C'est très simple. Si vous offrez du vin à quelqu'un et qu'il se tortille péniblement pour jeter furtivement un coup d'oeil sur l'étiquette avant de dire ce qu'il en pense, c'est un snob en vins. Par contre, s'il ne regarde pas l'étiquette, mais

sirote le vin, en savoure le bouquet, puis vous dit ce qu'il en pense, c'est un amateur de vins.

Nous produisons des vins comme ceux-ci, avec une étiquette sur laquelle le mot "canadien" est lisiblement marqué à l'intention des amateurs de vins:

- 74 Sherry**
Un vin apéritif délicieux.
- 74 Port**
Parfait avec le fromage et les biscuits salés.
- Sauternes Manoir St-David**
Un vin de table blanc demi-sec.
- Claret Manoir St-David**
Un excellent vin de table rouge sec.
- Rosé pétillant Manoir St-David**
Un vin qui chatouille délicatement le palais.
- Vin rosé mousseux Du Barry**
Un vin léger "pour toutes occasions".



Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ

Renseignez-vous enseignez-vous

L'ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE

... la réponse à votre désir de formation et de perfectionnement.

- Près de 100 cours offerts
- Étudiez à votre propre rythme sous la supervision de professeurs compétents.
- Choisissez la date d'inscription qui vous convient le mieux.
- Choisissez le lieu, le moment, la durée et la progression de vos études.

Demandez le prospectus du Ministère: postez le coupon ci-dessous sans tarder.



Service des cours par correspondance, C.P. 1000, succursale C, Montréal, Québec. H2K 4L6

Veuillez, sans engagement de ma part, me faire parvenir le prospectus complet des cours que vous offrez.

Nom _____
 Adresse _____

 Ville _____

 Province _____
 Code postal _____

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
 SERVICE GÉNÉRAL DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES



DANS "PIF" CETTE SEMAINE, AMICALEMENT VÔTRE

UNE EXCLUSIVITÉ DES DISTRIBUTIONS ÉCLAIR LTÉE ANJOU - QUÉBEC

Horlogerie - bijouterie

À l'école - à la maison - Diplôme granted
 Examen du ministère de l'Éducation
 Niveau secondaire V et recyclage
 Permis no 749659
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE
 1012 rue St-Royal
 Montréal, H2J 1X8 Tel.: 523-7623

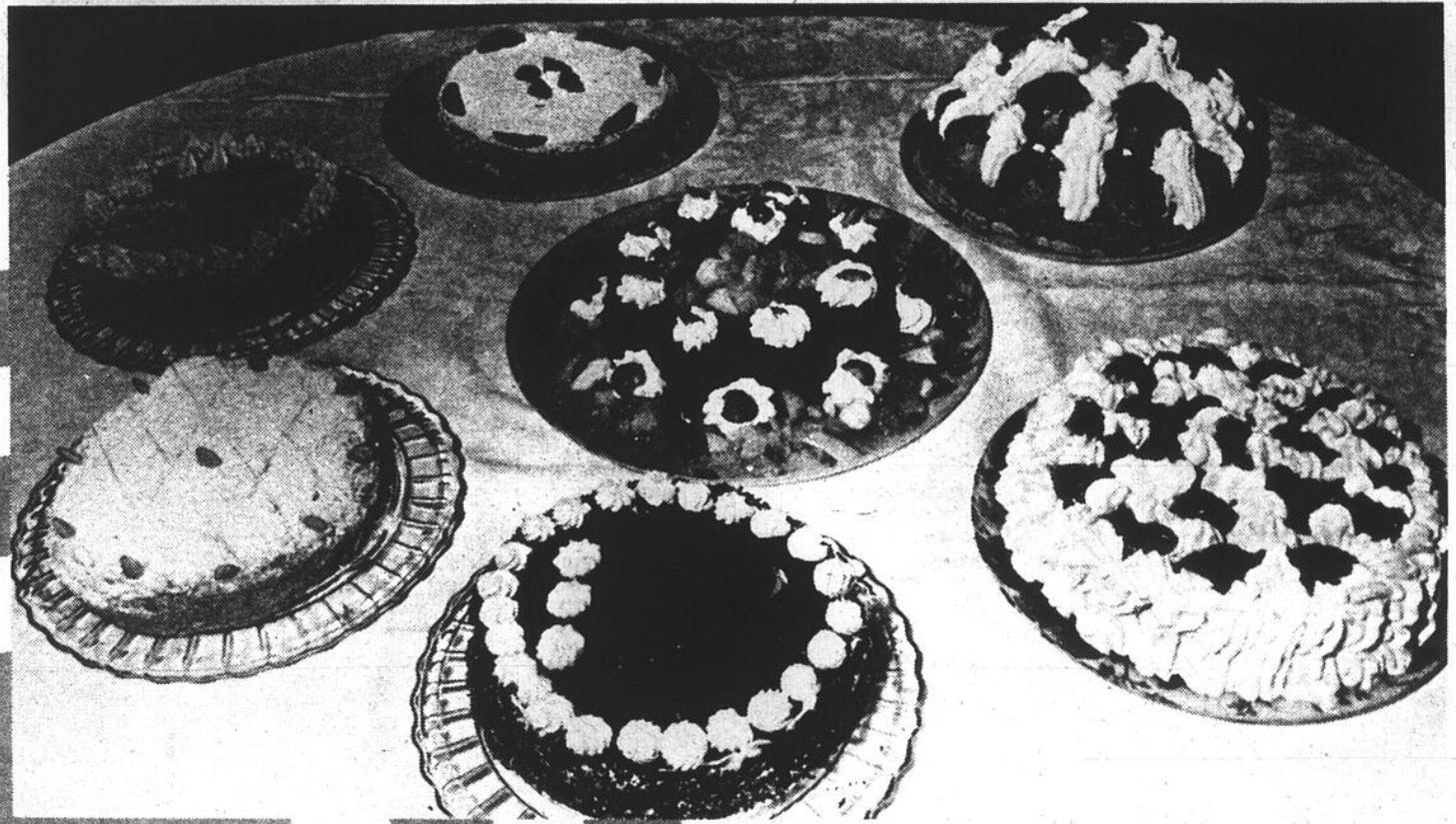
Des cheveux bouclés sans permanente!

Même si vous avez les cheveux raides et difficiles à friser, vous pouvez désormais obtenir des boucles et des ondulations souples et ravissantes, d'apparence tellement naturelle que tout le monde pensera que vous avez les cheveux naturellement ondulés. Pour cela vous n'avez qu'à vous faire un shampoing. Appliquez Perform avec le vaporisateur. Peignez pour bien faire pénétrer le produit dans les cheveux. Faites votre mise en plis. Laissez sécher. Vous verrez alors comme vos cheveux formeront des boucles épaisses, souples et très durables.

Quelle liberté — vous pouvez vous ébouriffer les cheveux, dormir dessus, les laisser flotter au vent! Votre coiffure tient par n'importe quel temps. Un coup de peigne et vos ravissantes boucles reprendront leur place! En vente dans les bonnes pharmacies, les grands magasins et les rayons de produits pharmaceutiques et de produits de beauté. Satisfaction garantie, sinon Perform vous remboursera votre argent. Pour obtenir un format d'essai, envoyez 25 avec vos nom et adresse à Perform, Service PW-53, Acton, Ontario.

PEUT-ON PRÉVENIR LES RIDES?

Lorsqu'on atteint un certain âge, l'épiderme perd de son hydratation naturelle, la peau se dessèche, des rides apparaissent; toutes les peaux y sont sujettes, même les plus grasses. Les cellules sous-cutanées se contractent et forment à la surface de la peau de petites lignes. Comment peut-on prévenir ce manque de l'organisme? Des dermatologistes européens ont découvert et isolé un ingrédient antirides, le CEF, qui pénètre profondément sous la peau et lui procure une humidité salutaire 2nd Debut possède cet ingrédient antirides et vous pouvez vous le procurer chez votre pharmacien ou aux comptoirs de cosmétiques des grands magasins. 2nd Debut avec CEF 600 ou avec CEF 1200 pour des résultats plus rapides.



les gâteaux

(à noter que la recette initiale était faite pour 8 gâteaux!)

PRÉPARER LA GENOISE:

8 oeufs
1/2 livre de sucre
1/2 livre de farine pré-tamisée
1/4 de livre de beurre fondu pas salé
Mélanger les oeufs et le sucre, bien battre, ajouter la farine pour faire une pâte bien homogène. Faire cuire au four à 350°F environ 20 minutes. Laisser refroidir.

Couper la Gênoise en trois épaisseurs. La mouiller avec un sirop fait de sucre, de rhum et de porto.

Au Continental, on fait alors 4 versions de gâteaux avec cette même base: à l'orange, aux amandes, au moka et au chocolat. Et on superpose une couche de Gênoise, une couche de garniture, on finit par la crème.

CRÈME AU CHOCOLAT:

Mélanger une demi-pinte de crème fouettée avec du chocolat liquide assez épais et y ajouter du sucre à glace ou

même du sucre ordinaire. Bien mélanger sans faire retomber la crème fouettée et garnir le gâteau.

CRÈME AUX AMANDES:

Ecraser les amandes en poudre (ou les acheter en poudre) avec de la crème au beurre: 2 oeufs, du sucre, du beurre non salé, les mélanger et cuire à feu doux. Garnir les trois étages et mettre au frigo. Finir par un glaçage ou saupoudrer de sucre glacé.

CRÈME MOKA:

Même procédé mais avec du café très réduit, presque un sirop, mélangé à la crème au beurre.

GÂTEAU À L'ORANGE:

On réduit le jus d'orange avec du sucre pour en faire un sirop épais que l'on mélange avec la crème au beurre. On garnit ensuite le gâteau de gros quartiers d'orange et on saupoudre de sucre glacé.

POUR
QUATRE \$8.
PERSONNES

Le Chef Stéphane

du Restaurant Continental à Québec

Stéphane Degan est arrivé en 1952 à Montréal et a travaillé d'abord au Ritz-Carleton. Il avait fait son apprentissage en Italie, à Venise dans les grands hôtels. Il raconte: "Mon père travaillait dans un hôtel déjà et c'est venu pour moi tout naturellement!". Ici, on fait de la cuisine continentale, dit-il encore, mais j'ai travaillé en Suisse, j'avais 18 ans. La guerre est arrivée, je suis allé en Allemagne, j'ai appris la langue, après, je suis allé en Suisse allemande, faire des saisons, puis en Suisse française, apprendre encore le métier, me perfectionner. J'ai voulu aussi apprendre l'anglais et je suis allé en Angleterre travailler comme waiter, à Londres. Je trouve que c'est utile dans ce métier de parler plusieurs langues.

Stéphane entend alors parler du Canada où l'on recherche de bons cuisiniers, il écrit, et part, avec un de ses associés actuels, Angelo, puis, plus tard, les deux Luigi.

Car, il faut dire, que depuis le début du restaurant Le Continental, chose assez extraordinaire dans le commerce, la cuisine comme l'administration est tenue par quatre associés, qui se remplacent aux fourneaux, à tour de rôle, ce qui ne facilite pas la tâche de l'interviewer!.. Ils viennent tous quatre du même village: "Monreale Cellina", dans le nord de l'Italie, à 60 milles de Venise. Ils se connaissent depuis l'école, s'entendent à merveille et, l'hiver, arrivent à prendre des vacances à tour de rôle. Leurs spécialités: flambées, poissons au cari, rognons flambés, homard, steaks au poivre et... de merveilleux gâteaux dont nous avons demandé la recette. qui font leur renommée dans la région.



La danse georges mager

au service de la psychologie

Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts depuis que Georges Mager adolescent, fit une chute dans la fosse d'orchestre en donnant sa première représentation de ballet. En 1973, il est nommé professeur adjoint au département de psychologie et de sociologie de l'Université McGill. Promu au grade de professeur agrégé cette année, M. Mager est l'un de ceux qui ont eu suffisamment de chance et de talent pour combiner les deux choses qui l'intéressent le plus dans la vie.

Le lien entre le ballet et la psychologie éducative est loin d'être traditionnel. "On m'a toujours dit qu'il y avait chez moi une étrange combinaison entre l'artiste et l'intellectuel... Et pourtant ce sont là deux domaines complémentaires".

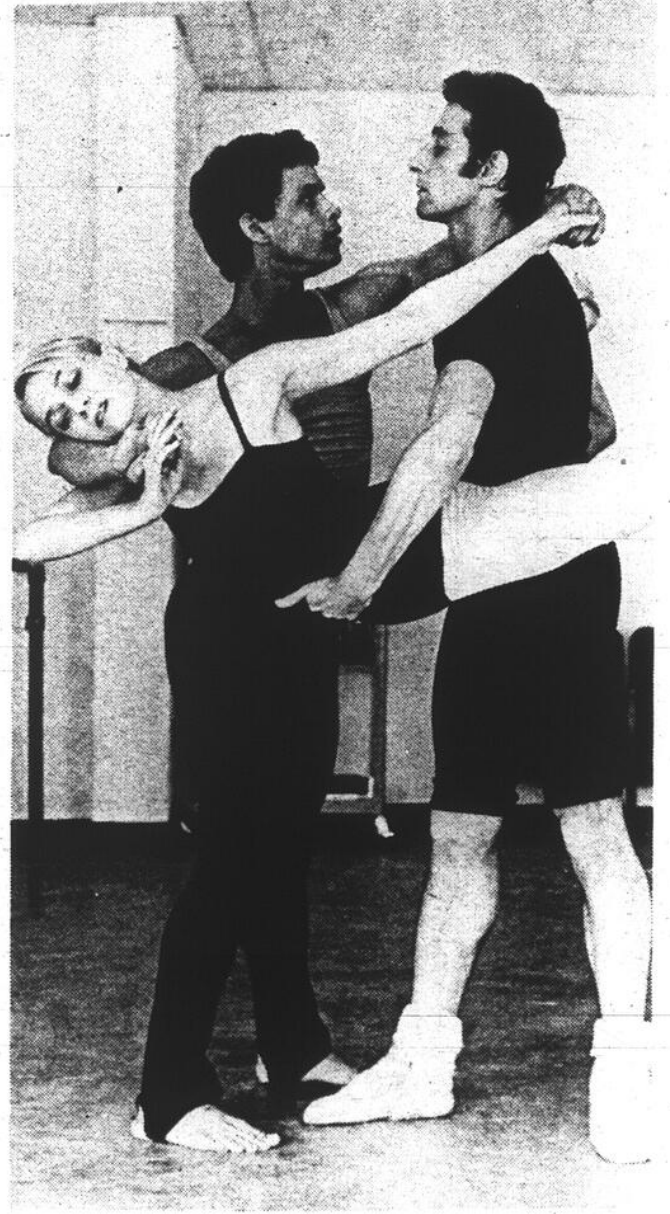
Il commence aussi à explorer la portée de AIM (Aventures dans le mouvement), un organisme international dont le siège est dans l'Ohio et qui s'intéresse à la valeur thérapeutique de la danse pour les personnes arriérées ou souffrant de troubles affectifs.

Au cours de sa carrière, il s'est joint aux troupes de ballet de Philadelphie, Trianon, Birmingham, Forkine et Radio-City... Mais il ne s'est jamais contenté d'être seulement danseur. C'est pourquoi il enseigne sans interruption depuis 1959, l'anglais, la psychologie éducative, le théâtre et la danse la plupart du temps à des enfants ou adolescents souffrant de troubles affectifs.

C'est un accident survenu lors d'une représentation en 1963 qui mit fin à sa carrière de danseur. M. Mager se consacra dès lors à l'enseignement et donne encore des cours bénévoles aux danseurs professionnels. Ce sont des amis qui ont organisé sous sa direction des récitals de ballet présentés à l'heure du déjeuner à la faculté d'éducation de McGill. "Nous essayons, précise M. Mager, de combiner danse, poésie et musique et c'est vraiment passionnant".

Il donne présentement deux cours à McGill sur "L'adolescence et le processus de l'éducation" et sur "Les troubles affectifs". Vu son emploi du temps très chargé, il a dû décliner l'offre qui lui était faite pour soumettre un nouveau ballet au concours du Festival international de la danse qui se tiendra à Paris en novembre.

Avec l'aide du Dr Michael Balfour Mount de l'Hôpital Royal Victoria, il travaille à mettre au point avec Paddy Webb Hearsy une représentation complète pour le début de décembre. Intitulé "Another adventure" (Une autre aventure), le ballet met en scène les étapes menant à la mort et constitue un hommage aux travaux faits dans ce domaine par Elizabeth Kubler-Ross... Il est présentement à la recherche d'une aide financière qui lui permettrait d'organiser une tournée de représentations de ce ballet dans les écoles.



Le Baron Otard

L'aristocrate des cognacs



Vendu partout au Canada par Les Distilleries Schenley du Canada Ltée.

Question de qualité et d'économie?

STOCK a deux réponses:

- ① le Vermouth rouge **STOCK**, doux
- ② le Vermouth blanc **STOCK**, sec

La qualité d'une importation d'Italie
à prix très populaire

Vendu partout au Canada par
Les Distilleries Schenley du Canada Ltée
Commanditaires des Trophées de Football Schenley depuis 1953.



**LA MAISON
DU BIFTECK**



**GEORGES
STEAK HOUSE**

SITUÉ AU CAFE DU NORD
DÉLICIEUX SCAMPIS
DINERS
D'HOMMES D'AFFAIRES
STATIONNEMENT GRATUIT

10715, boul. PIE-IX
322-2020

MONTREAL-NORD

Quand ça monte, c'est bon signe.

La proportion d'huile de maïs liquide dans la margarine molle Fleischmann est maintenant plus élevée. Elle a passé de 51% à 55%. Ce qui veut dire que les acides gras poly-insaturés ont de leur côté passé de 35% à 40%, tandis que les acides gras saturés demeurent à leur bas niveau de 18%.

Et non seulement y a-t-il une plus haute proportion de maïs liquide dans la margarine Fleischmann, mais l'huile de maïs est la seule huile qui entre dans la margarine Fleischmann. En fait, seul Fleischmann fait toute sa margarine à 100% d'huile de maïs. Voilà pourquoi la margarine Fleischmann a si bon goût et fait partie des bonnes choses de la vie.



10¢

10¢

**Le prix lors de votre prochain
achat de tout format de margarine
Fleischmann baissera de 10¢.**

Au détaillant: Sur réception de ce bon, nous vous remettrons 10¢ plus 5¢ pour la manutention. Les factures attestant l'achat d'un stock équivalent au nombre de bons présentés pour remboursement doivent être produites sur demande. Tout autre usage fait de ces bons constitue une fraude. Pour obtenir remboursement, veuillez expédier les bons par la poste à:
Standard Brands Canada Limitée, C.P. 3000, Saint John, N.-B.
Cette offre se termine le 31 décembre 1975.

FC 506

0702463

10¢



**La margarine Fleischmann.
Sainement bonne.**



Michèle Langlois- Sarazin et la chasse aux... faussaires!



Par Michelle Talbot
Photos André Hébert

Michèle Langlois avait du front tout le tour de la tête, du culot à revendre et un courage assez rare pour une jeune fille de vingt ans. En fait, pour aller étudier pendant deux ans à Marseille, ville difficile pour les âmes pures, il lui fallait aussi beaucoup de sang-froid.

Ajoutons que Michèle Langlois n'allait pas parfaire sa culture dans l'enclos douillet d'une accueillante université mais bien au Laboratoire interrégional de police scientifique... Personne n'attendait sa venue. D'ailleurs, le cours qu'elle voulait se taper n'avait pas encore été rodé.

Pour toute sécurité, Michèle Langlois savait que si elle réussissait à devenir une "experte en écriture" et en manuscrit, l'Institut médico-légal de la rue Parthenais lui garantirait alors un emploi.

Aujourd'hui, Michèle Langlois a vingt-neuf ans, s'est récemment mariée et fête le quatrième mois d'anniversaire de sa petite Rachelle.

Elle a quitté l'Institut gouvernemental de la rue Parthenais depuis un an pour s'établir à son compte. Le fonctionnarisme lui seyait mal. Maintenant, son bureau est situé au second étage de sa maison, dans une tranquille petite rue de St-Bruno.

Sereine, Michèle Langlois-Sarazin relate des moments de sa vie. Paradoxalement, c'est en souriant qu'elle se rappelle le temps de Marseille, son travail de moine et sa vie d'ascète forcée...

"Bien sûr, personne ne m'y attendait. Jusque-là, personne n'avait pu être initié à l'expertise des écritures. Le directeur du Laboratoire m'a acceptée parce qu'il avait toujours rêvé de former quelqu'un et que d'être une Québécoise en France, à cette époque, était un atout..."

Ces deux années-là, je les ai passées à étudier, même le dimanche... Je ne me suis pas fait d'amis parce que tous les gens avec lesquels je travaillais étaient beaucoup plus vieux que moi. D'ailleurs, il était presque impensable pour une jeune fille qui n'était pas une putain de sortir seule le soir, de vouloir aller dans une boîte..."

Présentement, aucun cours n'est sur pied au Canada et au Québec pour former ces experts en écriture qui sont considérés comme témoins importants au cours d'un procès. Michèle Langlois-Sarazin se targue d'être la seule femme du pays à faire cette profession. A Washington, le F.B.I. vient tout juste d'en créer un pour ses membres. En 1968, Michèle Langlois-Sarazin devait s'expatrier. Encore aujourd'hui, malgré l'importance de leur travail, ceux qui veulent mystifier un fraudeur, doivent quitter le pays.

"Là-bas, dit-elle, on m'a appris à utiliser toutes les techniques qui permettent de dire si une signature sur un chèque ou une lettre de chantage est vraie ou fausse. En plus d'enseignement sur les agrandissements photographiques ou l'utilisation du microscope stéréoscopique, j'ai aussi appris à différencier les différents types de faux, ceux faits par le calque, par papier carbone, la signature libre et servile... En fait, le principe de la signature authentique est sa rapi-

dité d'exécution par laquelle, malgré les variations graphiques normales, nous pouvons toujours déceler la contrefaçon."

De retour au pays, Michèle Langlois-Sarazin s'est vu confier l'imposant dossier du FLQ lors de la crise d'octobre. C'était son tremplin! Depuis, les experts en écriture sont considérés dans beaucoup de cas comme des témoins indispensables...

"Si j'avais hésité au cours de cet important témoignage, qui était en plus ma première présence en cour, j'aurais toujours été considérée comme témoin expert "avec réserve". Par la suite, tout avocat aurait pu logiquement mettre en doute mes affirmations"

Avec les communiqués officiels du FLQ et beaucoup d'autres documents connexes qui ont été retrouvés sur les lieux de la séquestration, Michèle Langlois-Sarazin avait soigneusement préparé un dossier comme preuve d'inculpation de ceux qui ont été mêlés à l'enlèvement de Pierre Laporte. Après ce départ pour le moins spectaculaire, Michèle Langlois-Sarazin s'est attaquée à des histoires de chantage et de pots-de-vin, a analysé une fausse signature sur un chèque d'un million pour la ville de New York, a été témoin de procès contre la petite pègre montréalaise, est souvent demandée par les banques et les particuliers et a reçu un mandat ouvert de la Sûreté du Québec.

Et, quand l'occasion s'est présentée, Michèle Langlois-Sarazin a voulu que sa science serve à faire avancer la recherche dans divers domaines. Par exemple, elle a vérifié que les signatures de deux jumeaux identiques sont différentes, donc que leur personnalité l'est aussi... Dernièrement, elle a aussi constaté que l'écriture par les pieds ou la bouche de ceux qui ne peuvent plus se servir de leurs mains présente les mêmes variations graphiques qu'avant la mutilation... En débordant ainsi des affaires strictement judiciaires, Michèle Langlois-Sarazin se contente, répond à des questions qu'elle se posait depuis qu'elle était étudiante et que l'écriture de ses copines l'intriguait.

Etant jeune et femme, Michèle Langlois-Sarazin a éveillé, au début de sa carrière, quelques doutes sur sa capacité professionnelle. Comme expert en écritures, les juges et les avocats s'attendaient plutôt de voir arriver un vieux professeur avec un lorgnon sur le bout du nez... "Mais c'est un domaine tellement minutieux qu'il est presque fait sur mesure pour la femme! Moi, par exemple, je me suis mise à mon compte pour mieux choisir mes dossiers, rejeter les cas douteux et étudier chaque dossier à fond. De sorte que lorsque je me présente à la barre des témoins, je suis sûre de mes vérifications et absolument objective".

Dès lors, le temps de Michèle Langlois-Sarazin se partage entre sa jeune famille, le palais de justice de Montréal et ceux des autres provinces et son bureau d'affaires. Quoi qu'il en soit, elle ne voudrait pas s'éloigner de sa famille et surtout de son jeune enfant pour tout l'or du monde "Pour moi, elle est plus importante que mon travail".

Et demain, qui sait, elle pourra peut-être réaliser un vieux rêve, celui de faire du droit, orientation qu'elle aurait prise si elle n'avait autant été fascinée depuis son enfance par l'écriture et les manuscrits.

Par
Michelle
Talbot



On imagine mal l'étudiant André Moreau essayant de convaincre son directeur de thèse. Et pourtant, il l'a fait! Son diplôme, il l'a en poche.

Son savoir, il le reformule tous les jours

depuis qu'il n'est plus un simple professeur.

Car, et vous le savez sûrement, André Moreau tire de la publicité l'elixir de sa santé. Ou qu'il soit, il suscite des tollés de protestations, des ouragans de fous-rires, des

andré moreau



Photos
André
Hébert

cotes d'écoute qui battent tous les records. Adeptes des excès, André Moreau joue du vocabulaire comme d'autres de la pétanque, en tentant de cogner. Illuminé, il s'enflamme dès qu'il sent l'odeur d'un auditoire. Avec son innébranlable logique, il veut casser la glace. En réalité, c'est l'écran du Canal 10 qu'il a transpercé jusqu'à date et c'est à un public de femmes qu'il clame sa foi. ... En fait, je crois qu'en 1975, la connaissance s'acquiert avec le scandale!

Chez lui, dans son environnement fait de couleurs vives, André Moreau s'inspire en contemplant le Mont-Royal à ses pieds. En privé, il ressemble plus à un vrai philosophe qui sourirait constamment, mû par un bonheur évident.

Perché comme un aigle, en retrait comme un sage, il écrit dans un élan impétueux et mène sa vie de couple le plus honnêtement possible en accord avec sa vérité jovialiste. Encore cette semaine, il s'étonnait d'avoir déclenché de si vives réactions sur les ondes de CKVL... Il faut dire qu'André Moreau avait tourné le fer dans la plaie des bonnes âmes en parlant de Dieu dans des termes que la bonne conscience moraliste ne veut surtout pas entendre.

Ca fait bien longtemps qu'André Moreau pense comme il pense, et parle comme il parle. Ca fait longtemps qu'il s'est découvert les qualités du communicateur de masses. Au Canal 10, on pense toujours à lui quand on veut provoquer un débat. André Moreau doit sûrement être influencé par la planète Mars pour aimer à ce

point les querelles idéologiques... En fait, il prône une intensité de vie comme si la mort était au rendez-vous le lendemain.

Mais, André Moreau ne souhaite, ni ne pense convaincre. Il part du principe que "la connaissance n'est accessible qu'à ceux qui connaissent déjà!"

Il est toutefois intéressant de noter que l'avant-dernier bouquin d'André Moreau parle de la libération de la femme. Dans "La mère érotique", il énonce de façon hélas succincte, le comportement à venir de

couple, elle fera vite machine arrière pour se sortir d'une crise matrimoniale... Alors, je dis que seule une grande catastrophe mondiale, un grand malheur planétaire donnera une nouvelle conscience à l'humanité. Et selon moi, ce grand malheur est pour bientôt..."

Et il poursuit d'un même ton "Selon moi, la femme doit rester féminine, sinon le devenir encore plus. Cultiver ses qualités d'humaniste et rester toujours aussi près de la nature... En se libérant du joug de son maître pour apprendre,

... pour que la femme s'enfante elle-même!

la femme qui vit dans l'ère du Verseau.

A mille lieux de Germaine Greer, de Simone de Beauvoir ou de Benoîte Groulx, oubliant volontairement le militantisme et l'action révolutionnaire qui renverserait l'hégémonie politique masculine, il y va de ses petites recettes de bonheur.

Selon lui, chez tout homme dort une structure de perception féminin qu'on appelle "l'anima". Chez certains tenants du "sexe fort", elle est plus développée...

"Moi-même, dit-il, je suis versé en ascendant cancer, alliance qui a besoin des foules, qui est axée sur le psychisme et sur la femme. Alors, puisque nous sommes entrés dans l'ère du versé, le règne de la féminité est enfin arrivé. Nous allons vivre une époque historique où les valeurs féminines telles que la réceptivité, l'intimité, la créativité seront prédominantes et déclasseront celles de la violence et de la domination..."

D'ailleurs, le monde meilleur que désire André Moreau, la qualité de vie qu'il demande, la juste réalité du couple qu'il demande, l'harmonie du monde qu'il pressent pour bientôt dépendent de plusieurs facteurs.

"Pour que le principe de plaisir remplace celui de réalité, la femme doit s'enfanter elle-même, cesser d'être une usine biologique donc elle doit apprendre à se connaître et à renverser l'ordre des choses par la séduction, un de ses plus forts pouvoirs (!)..."

Mais, André Moreau est aussi un homme qui connaît les défaillances du comportement féminin colonisé... "Si la femme est la seule à s'éveiller à l'intérieur d'un

structurer ses rencontres et ses loisirs, elle deviendra assez forte pour renverser de façon culturelle, l'hégémonie sociopolitique de la société mâle et tuer le complexe castrateur fait de la police, des gouvernements et de l'Eglise..."

Non, André Moreau n'est pas féministe. Vous avez déjà dû vous en rendre compte. Il est de ceux qui disent que le sort de la femme est enviable parce que son temps de loisirs lui permet de se parfaire... "Il est fou de vouloir aller travailler alors que les hommes songent à se libérer de leurs responsabilités! La femme se trouve dans une situation privilégiée. Moi, par exemple, je songe sérieusement à ne travailler qu'une année sur deux..."

Mais, ce qu'André Moreau admettra c'est que la situation de l'homme est aussi privilégiée dans la mesure où il a l'argent nécessaire pour se payer une année sabbatique. Comment la femme qui éduque ses enfants et dépend financièrement de son mari pourrait-elle prendre la clef des champs, ne serait-ce que pour un mois?

Et dire qu'à travers toutes ses fantaisies André Moreau est un des rares hommes qui osent se prononcer publiquement contre cette société d'hommes faite de violences et de profits! Et dire qu'en dessous de ses atours de bouffon, il cache l'âme d'un tendre, le cœur d'un révolutionnaire (des moeurs)! Qui sait, malgré ses envolées verbales, s'il n'est pas un genre nouveau de philosophe. De la race de ceux qui feront du marketing avec leurs idées, chercheront le meilleur emballage pour présenter leur produit?



Un petit vent d'Orient qui aère le geste

Josée Desjardins, conseillère de mode, revient tout juste de France où elle a vu et jaugé la mode de "Madame Paris" fort influencée par l'Orient, remarque-t-elle.

Elle a choisi, avec son bon goût et son jugement habituel une garde-robe adaptée à notre climat et notre rythme de vie.

"Ma Canadienne sera sensationnelle!" assure-t-elle.

A prime abord, la mode nous laisse voir une silhouette mince et élancée. La ligne est droite, les vêtements tout proches du corps mais, à bien y regarder, on admire encore les génies du ciseau qui, par mille astuces ont réinventé une mode quasi-classique aux

L'automne de la mode...

mille détails...

Le tailleur est là... Véritable tailleur d'homme, coupé tout net, tout droit, sans aucune forme de tricherie.

La robe, respectant la ligne droite, devient "robe-pull". Cette dernière s'agrémentent volontiers d'un col roulé. Elle est de même coupée dans un jersey fin et très souple...

Les chandails sont larges, enveloppants, confortables et excessivement doux. Même en gros tricot, ils bougent bien et épousent les grands mouvements. Ils arborent le plus souvent d'immenses cols roulés...

La combinaison! C'est l'ultra, c'est le très spécial conçu pour la

filles moderne et sportive. On la retrouve surtout en velours côtelé et en popeline. Josée Desjardins est convaincue que la Québécoise sera ravissante dans sa combinaison et dans ses bottes pour les sorties au grand air...

Autre euphorie automnale qu'on prénomme au choix: veste, tunique, chasuble, blouson... Ces vêtements se portent à toute heure de la journée. L'inspiration semble souffler de Russie, de Perse, d'Orient mais conserve toujours son petit côté paysan. Les coloris? Tous les tons de rouille, de "terre labourée", de violette, de parme, de fumée

et ce vert spécial, presque kaki, et ce beige très chaud et un bleu encre formidable. Ce passe-partout se porte avec le pantalon et sur une jupe.

Les frileuses qui se veulent aussi pratiques seront de même rassurées. Les pantalons ont une place au tout premier rang. Mais, tenez-vous bien, ils se portent d'une nouvelle façon. Essayez et voyez comme ils prennent fière allure enfilés dans la botte!

Cette année, la jupe n'a qu'un choix: être droite. Elle se coordonne avec la chasuble, le blouson, la veste et la longue écharpe...

Laissez-vous guider

dans votre choix de vins

en vente à la
Société des Alcools du Québec



Le Comité Canadien des Vins de France et l'Association des Représentants de Vins et Spiritueux de la Province de Québec vous offrent gracieusement ce prestigieux portefeuille; on y parle

- des vins de France importés au Canada,
- de l'harmonie des vins et des mets,
- du choix des verres,
- des températures auxquelles les vins doivent être servis,
- du vocabulaire du vin.

Tout cela présenté de façon élégante et colorée.

Faites-en la demande.
Laissez-vous guider pour mieux déguster. **
Remplissez le coupon ci-dessous.

Un Vin de France pour chaque table

INFORMATIONS VINS DE FRANCE

Case postale 526
Place Bonaventure
Montréal, Qué. H5A1A7

DM-1210

Messieurs, veuillez m'envoyer, sans aucuns frais de ma part, votre portefeuille «UN VIN DE FRANCE POUR CHAQUE TABLE».

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

N.B. La quantité de portefeuilles étant limitée, nous ne pouvons pas garantir de répondre à toutes les demandes.

Autre mot magique cet automne: coordonner. Madame, place à votre imagination, soyez subtile, jouez à superposer, à coordonner, à vous envelopper de châle, de poncho et vous serez dans le vent ainsi emmitouflée! Le soir, par contre, on se dévoile. Les décolletés sont jolis, le dos souvent nus. On allie mat et brillant, on coupe dans le jersey de soie, dans le velours et le crêpe mat. La robe du soir est très élégante... Josée Desjardins recommande de la porter sans bijou ou seulement les authentiques.

Le jour, les vêtements sont coupés dans des tissus naturels et très souples. On retrouve avec joie l'angora, le mohair, l'étamine de laine "blin Blin" vous vous souvenez? et ce fameux suède lavable. Les crêpes sont mats, les velours unis ou côtelés, les jerseys minces. Autre trouvaille pour la saison, les tissus sont matelassés et pour le jour et pour le soir.

La couleur dominante est le noir qu'on peut marier avec des tons de rouille, de beige et de ce bleu qu'on a mentionné plus haut...

Comme accessoires, Josée Desjardins propose les ceintures souples en cuir fin, des sacs minuscules pour le soir, de grands fourre-tout pour le jour, des bijoux en argent surtout mais moins nombreux sinon absents.



**Quelques
petits
trucs...**

Souvent, après de longues journées de marche à pieds nus, le talon du pied se durcit ou "s'embellit" de grosses cloches. Pour les soigner, il suffit de tremper les pieds pendant dix minutes dans un bain chaud et de frotter les talons avec un bon gant de crin jusqu'à ce que les peaux mortes se détachent avec les doigts.

.....

L'été indien est à venir mais le teint a perdu son beau hâle. Pour que le fond de teint tienne le coup, vous pouvez passer un cube de glace enveloppé d'un mouchoir sur votre visage ou toucher rapidement le visage avec un citron coupé en deux... Finies les bavures!

.....

Voici un petit truc très facile et très pratique pour ajuster les jupes circulaires que vous confectionnez... Vous devez d'abord tendre une ficelle enrobée de craie entre deux chaises que vous fixez aux barreaux à la hauteur que vous désirez. Ensuite, vous endossez le vêtement et tournez lentement sur vous-même en frôlant du bas de la jupe la ficelle enduite de craie... Finalement, pour faire l'ourlet, les points de repères seront égaux et justement répartis...

.....

Une teinte mal choisie sur les murs, ou encore la mauvaise disposition du lit sont peut-être des causes de vos insomnies. Le brandy, en petites quantités, s'est d'ailleurs révélé un merveilleux tranquillisant avant de plonger dans les bras de Morphée...

.....

Le concombre est parfois plus amer que de coutume. Ni le sel, ni le poivre n'annuleront ce goût détestable. Le lait sucré est vraiment un miracle quand on y fait tremper le concombre durant deux ou trois heures...

.....

Il vous est sûrement arrivé de voir nos amis les Italiens cueillir ces pissenlits qu'on déteste tant. Et pourtant, les feuilles de pissenlits en salade, surtout quand les plants sont très jeunes, ont des qualités diététiques très favorables à la vésicule biliaire.

Des aubaines-couture phénoménales chez Singer!

VENTE SURBOUM



Cette semaine seulement! 20% de rabais sur tous nos tissus!

Cette semaine, tous les tissus de nos Centres de couture Singer vous sont offerts avec un rabais de 20%. C'est une offre à ne pas manquer! Hâtez-vous, ça ne dure qu'une semaine!

Voici quelques exemples qui sauront vous tenter:

Polyester Ponte d'Roma 60"
infroissable et lavable à la main.
Convient aux tenues d'automne.
Ord. \$3.98

\$3.18
la
verge

Indémaillable uni 60" en polyester
infroissable, lavable en machine. Tissu
moulant pour le soir. Ord. \$3.98

\$3.18
la
verge

Gabardine de polyester 60" facile
d'entretien, lavable en machine.
Ord. \$5.98

\$4.78
la
verge

Flanelle 58" en 75% laine et 25%
nylon. Toute l'allure de la laine mais
d'entretien facile. Ord. \$5.98

\$4.78
la
verge

Velours de coton côtelé 45"
convenant aux tenues sport.
Entièrement lavable. Ord. \$2.98

\$2.38
la
verge

Velours côtelé imprimé 45" en
coton infroissable, lavable en machine.
Finement côtelé. Ord. \$4.98

\$3.98
la
verge

Tweed 60" en mélange de 30% laine,
20% acrylique, 25% polyester, 15%
viscose, 5% nylon et 5% coton.
Lavable. Ord. \$5.98

\$4.78
la
verge

Satins imprimés 45" en polyester
lavable. Grand choix d'imprimés
nouveaux. Ord. \$4.49

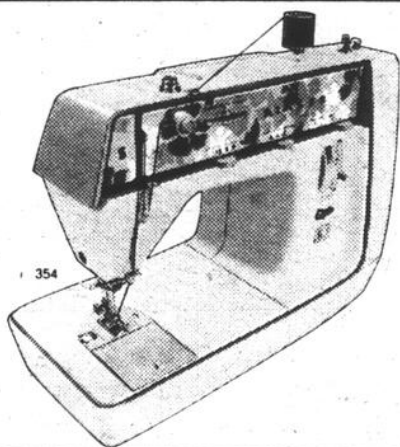
\$3.59
la
verge

Indémaillables imprimés 60" en
polyester d'entretien facile. Imprimés
aux teintes excitantes. Ord. \$5.98

\$4.78
la
verge

Poil de chameau et laine 54" si
élégant! Mélange de qualité 92% poil
de chameau, 8% laine. Ord. \$14.98

\$11.98
la
verge



Machine à coudre portative GENIE* \$184

La petite portative Genie* se transporte partout avec sa mallette qui se glisse sur la machine. Cette machine effectue les points droit, zigzag, extensible, invisible et le multi-point qui sont tous incorporés. Elle est munie de la canette à l'avant exclusive à Singer et offre 3 positions d'aiguilles. Ne manquez pas cette occasion!

SINGER

Centres de couture
Singer vous aide en tous points

Facilités de paiement

*Marque déposée de la compagnie
Singer du Canada Ltée.

Pour connaître l'adresse du centre SINGER le plus près de chez vous,
consultez les pages jaunes à la rubrique: Machine à coudre.

GALERIES D'ANJOU
Ville d'Anjou
353-6010

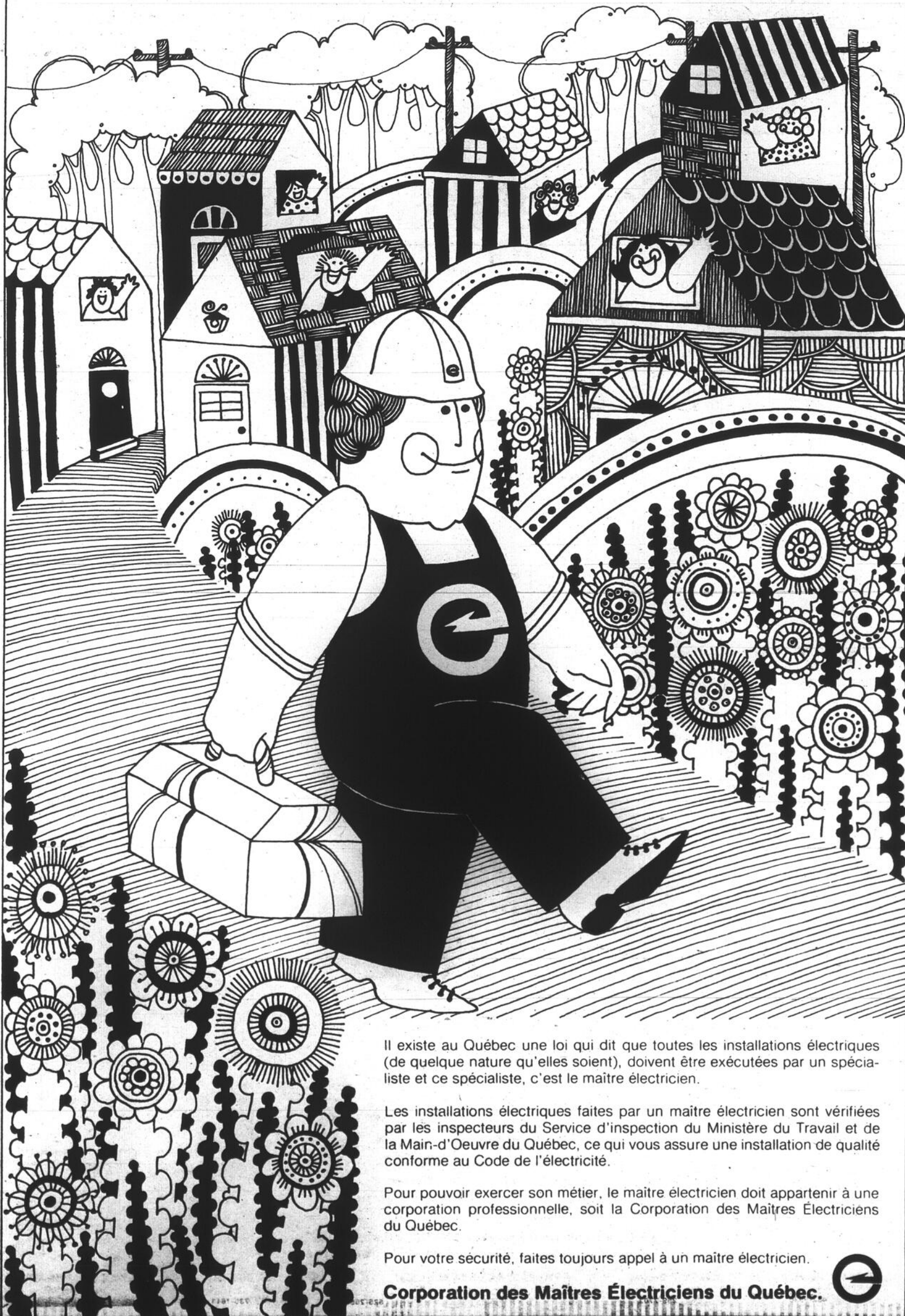
OGILVY'S LTÉE
Montréal
289-8481

CENTRE D'ACHAT FAIRVIEW
Pointe-Claire
697-3380

1. PLACE LONGUEUIL
Longueuil
679-4870

PLAZA CÔTE-DES-NEIGES
731-9429
Tissus disponibles à ces magasins.

Vous pouvez me faire confiance



Il existe au Québec une loi qui dit que toutes les installations électriques (de quelque nature qu'elles soient), doivent être exécutées par un spécialiste et ce spécialiste, c'est le maître électricien.

Les installations électriques faites par un maître électricien sont vérifiées par les inspecteurs du Service d'inspection du Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec, ce qui vous assure une installation de qualité conforme au Code de l'électricité.

Pour pouvoir exercer son métier, le maître électricien doit appartenir à une corporation professionnelle, soit la Corporation des Maîtres Électriciens du Québec.

Pour votre sécurité, faites toujours appel à un maître électricien.

Corporation des Maîtres Électriciens du Québec.



- A.B.C. ELECTRIC LTD
045-3742
- A.C. CANADIAN ELECTRIC CORP.
063-9793
- A.E. ELECTRIC
391-0268
- A.E.B. ELECTRIQUE INC.
097-0851
- A.G. ELECTRIC REG'D
482-2226
- A.Z. ELECTRIC
631-4233
- AATCO ELECTRICAL CONT. LTD
486-7368
- ABEC ASCENSEUR INC.
725-5063
- ADAM'S ELECTRICAL CONTRACTOR
738-6462
- ADEX ELECTRIC REG'D
731-8984
- ADVANCE ELECTRIC INC.
376-0520
- AFFILIATED CONSTRUCTION
MAINTENANCE ELEVATOR LTD
276-6319
- ALCO ELECTRIC INC.
735-4409
- ALEX ELECTRICAL
CONTRACTING REG'D
381-7311
- ALLARD ELEVATOR CO. LTD
523-1272
- AMERICAN ELECTRIC CO.
525-7548
- AMPCO ELECTRIQUE INC.
273-8903-4
- AMPEX ELECTRIC INC.
747-7843
- ANTAGON QUEBEC LTEE
VILLE ST-LAURENT
331-1311
- ALCIDE APPELBY
VILLE D'ANJOU
352-2899
- ALFA ELECTRICAL CONT.
CÔTE ST-LUC
488-7570
- ARCADE ELECTRIC LTD
MONTREAL
738-2532
- Mr. EVANGELOS ARCHANG
MONTREAL
733-2893
- ARMOR ASCENSEUR QUEBEC LTEE
MONTREAL P.Q.
747-1141
- Mr. EDOUARD ASH
MONTREAL
296-7596
- ASTRAL ELECTRIC INC.
MONTREAL
254-9441
- RAYMOND AUBRY LTEE
V. ST-LÉONARD
325-2300
- Mr. HARRY AUERBACH
MONTREAL
948-3987
- MICHEL AUGER ENR.
MONTREAL-NORD
323-3687
- B.P. CONFORT DU FOYER LTEE
MONTREAL
274-5224
- B & P ELECTRIC REG'D
MONTREAL
932-3853
- B.V. ELECTRIC
MONTREAL
376-1993
- B.V. ELECTRIC INC.
V. ST-LAURENT
334-1862
- M. GOYET BARRETTE
PORT-VIAU
689-3796
- BEACON ELECTRIC CO.
MONTREAL
733-6782
- M. R. BEAUCHAMPS
MONTREAL
334-1650
- BEAUCHEMIN ELECTRIQUE ENR.
MONTREAL
387-6594
- M. ROGER BEAULAC
VILLE D'ANJOU
352-8910
- M. ERNEST BÉCHARD
MONTREAL
271-9685
- BÉDARD & BÉDARD INC.
MONTREAL
767-3656
- PIERRE BÉDARD ELECTRIQUE INC.
MONTREAL-NORD
324-0504
- BÉLAIR ELECTRIC INC.
MONTREAL
273-2975
- CHARLES BELANGER & FILS LTEE
MONTREAL 330
273-7281
- M. MARCEL BELANGER
DORVAL
695-6555
- M. MAURICE BELANGER
MONTREAL
322-6776
- BÉLISLE BELANGER
MONTREAL
255-2335
- BELLEY ELECTRIQUE INC.
MONTREAL
332-0115
- BELMONT ELECTRIC LTD
VILLE ST-LAURENT
332-0404
- LORENZO BERARDELLI INC.
MONTREAL
334-2063
- M. JEAN-PAUL BERGERON
MONTREAL
906-4673
- P. BERGERON INC.
ANJOU
384-9901
- MR. CHARLES BERMAN
ST-LAURENT
747-7281

GUY B...
MONT...
388-3...
M. RA...
MONT...
524-2...
BERTR...
MONT...
276-2...
BÉRU...
POINT...
045-0...
M. RO...
VERDU...
385-0...
EUGÈ...
MONT...
274-4...
M. MA...
MONT...
277-8...
BLACK...
MONT...
738-6...
BLOUI...
MONT...
522-4...
M. MA...
MONT...
767-4...
M. JEA...
MONT...
382-1...
M. ALB...
MONT...
272-5...
MAURI...
CIE LT...
MONT...
842-4...
BORDE...
MONT...
688-2...
M. AND...
MONT...
321-4...
M. FRA...
MONT...
768-3...
M. JAC...
VILLE...
747-1...
MARCE...
ELECT...
324-2...
GUY B...
MONT...
388-7...
YVON...
VILLE...
366-7...
M. ALD...
MONT...
273-3...
M. BRA...
ST-LAU...
394-0...
M. RAY...
MONT...
387-2...
M. LAU...
MONT...
321-6...
BRITTO...
MONT...
273-0...
ROLAND...
ILE BIZ...
626-5...
BERNAR...
MONT...
322-6...
BERTRA...
DORVAL...
631-1...
BRUNET...
ILE BIZ...
626-3...
BERNAR...
MONT...
695-5...
C. BUJO...
ST-FRA...
686-9...
CAMP...
QUÉBEC...
482-6...
CANADI...
MONT...
343-4...
CANADI...
CO. LTD...
ATT. M...
733-9...
CANADI...
V. ST-LA...
748-8...
CANEL...
MONT...
322-7...
CLAUDE...
ÉLECTR...
POINT...
695-0...
M. GÉR...
POINT...
695-0...
CARILL...
MONT...
321-4...
M. GILB...
MONT...
331-1...
H. R. CA...
MONT...
489-3...
CENYAN...
MONT...
946-1...
CHAIGN...
SAINT-L...
321-5...
CRAIG...
MONT...
321-5...
M. ADI...
MONT...
278-3...

CORPORATION DES MAÎTRES ÉLECTRICIENS DU QUÉBEC



GUY BERNARD INC.
MONTREAL
388-3456

M. RAYMOND BERTHAUME
MONTREAL
524-2401

BERTRAND & BINETTE
MONTREAL
276-2641

BERNARD ELECTRIC
MONTREAL
648-0478

Mr. ROBERT BIRDON
VERDUN
366-0202

EUGÈNE BINETTE CIE LTÉE
MONTREAL
274-4315

M. MARCEL BISSONNETTE
MONTREAL
277-8496

BLACK & McDONALD LTD
MONTREAL
735-6671

BLOUIN & FILS ENR.
MONTREAL
522-4400

M. MARCEL BOIES
MONTREAL
767-4488

M. JEAN BOILEAU
MONTREAL
382-1830

M. ALBERT BOISMENU
MONTREAL
272-5030

MAURICE BONENFANT
CIE LTÉE
MONTREAL
842-4713

BORDEAUX ELECTRIQUE INC.
MONTREAL P.Q.
688-2769

M. ANDRÉ BOSSE
MONTREAL
321-4432

M. FRANK BOTTARI
MONTREAL
768-3087

M. JACQUES BOUILLE
VILLE ST-LAURENT
747-1851

MARCEL BOULANGER
ELECT. LTÉE, MONTREAL
324-2310

GUY BOURGUILT INC.
MONTREAL
388-7854

YVON BOURGEOIS INC.
VILLE LASALLE
366-7910

M. ALDO BOZZATO
MONTREAL
273-3544

M. BRADLEY INC.
ST-LAURENT
394-0767

M. RAYMOND BRASSARD
MONTREAL
387-2736

M. LAURENT BRISSON
MONTREAL
321-6276

BRITTON ELECTRIC CO. LTD
MONTREAL
273-0401

ROLAND BRODEUR ELECTRIQUE
ILE BIZARD
626-5259

BERNARD BROUILLARD LTÉE
MONTREAL
322-6531

BERTRAND ELECTRIC ENR.
DORVAL
631-1787

BRUNET ELECTRIC INC.
ILE BIZARD
626-3881

BERNARD BRUNET
MONTREAL
695-5286

C. BUJOLD ELECTRIQUE INC.
ST-FRANCOIS, LAVAL
666-9422

CAMPBELL & KENNEDY
QUÉBEC LTD, MONTREAL
482-8411

CANADIAN BECHTEL LIMITED
MONTREAL 388 P.Q.
343-4700

CANADIAN GENERAL ELECTRIC
CO. LTD, MONTREAL
ATT. M. GEORGES H. LEBLANC
POSTE 359
733-9911

CANADIAN WESTINGHOUSE CO. LTD
ST-LAURENT
748-8811

CANECO INC.
MONTREAL NORD
322-7396

CLAUDE CARDINAL
ELECTRIQUE ENR.
POINTE-CLAIRE
695-6666

M. GÉRARD CARDINAL
POINTE-CLAIRE
695-6666

CARLLOW ENT. ELECT. LTÉE
MONTREAL P.Q.
321-4278

M. GILBERT CARON
MONTREAL
331-1042

M. R. CASSIDY LTD
MONTREAL
494-3523

CENTAUZ ELECTRIC CONT. REG'D
MONTREAL
945-1900

CHAGNON LTÉE
SAINT-LÉONARD
321-5204

CHAGNON 1975 LTÉE
MONTREAL-NORD
321-6204

M. ADRIEN CHAPDELAIN
MONTREAL
276-3489

M. MARCEL CHARBONNEAU LTÉE
MONTREAL
387-9772

JEAN CHAURET & CIE LTÉE
STE-GENEVIÈVE
626-6646

JEAN CHOIX INC.
V. D'ANJOU
383-4696

LA CIE ÉLECTRIQUE MÉNARD INC.
MONTREAL
937-6172

LA CIE TRAHAN ET MERCILLE
ELECT. LTÉE
932-9759

CIMENT INDEPENDANT INC.
POINTE-AUX-TREMBLES
878-4421

CIRCO ELECTRIC INC.
MONTREAL-NORD
322-1041

CITY ELECTRIC LTD
MONTREAL
389-7071

CITÉ VERDUN
VERDUN
769-2701

CITY OF WESTMOUNT
M. RICHARD CYRENNE
935-8531

CLOUTIER & PAGÉ INC.
MONTREAL
323-1133

COMET ELECTRIC ENR.
MONTREAL
334-2692

COMSTOCK INTERNATIONAL LTD
DORVAL
631-8561

COMSTOCK QUÉBEC LTÉE
DORVAL P.Q.
638-9340

LES CONSTRUCTIONS ARENCO LTÉE
MONTREAL
481-3133

LES CONST. DRAGON TREMBLAY LTÉE
MONTREAL P.Q.
382-7383

CONTRÔLES ÉLECTRIQUES R.D.G. INC.
ST-LAURENT
747-5457

CONTROL ELECTRIC LTD
VILLE ST-LAURENT
342-2005

COSMOS ELECTRIC INC.
MONTREAL-NORD
322-6962

COUSINEAU ELECTRIQUE
523-4809

COUTURE ELECTRIQUE INC.
LACHINE, P.Q.
637-8542

M. YVON COUTU
MONTREAL
351-0863

CRAWFORD & SONS
VILLE ST-LAURENT
747-7433

CROSSSTOWN ELECTRIC INC.
861-8653

CROTEAU & DUPUIS INC.
MONTREAL P.Q.
334-0354

CROTEAU ELECTRIQUE ENR.
MONTREAL
265-4533

CURRENT ELECTRIC CO.
MONTREAL
342-5600

M. EUGÈNE CYRENNE
VILLE LASALLE
306-4756

D.C. ELECTRIQUE ENR.
DORVAL
651-3511

D.E.M. CONTROLS LIMITED
MONTREAL
725-2401

DAKRON ELECTRIC CO.
MONTREAL
739-5169

DANOR ELECTRIC CO. LTD
MONTREAL
322-2296

DAUROUS BROS. ELECTRIC REG'D
MONTREAL
276-8228

DAUSSIS ELECTRIC CO.
MONTREAL P.Q.
722-1712

DAVES BROS. & ELECTRICAL
SERVICE CO. LTD
MONTREAL
381-8448

M. CLAUDE DAVIAU
MONTREAL
721-0344

DAWCOLETRIC LTD
MONTREAL
487-7157

M. ALBERT DE CARUFEL
MONTREAL
645-8932

M. RENÉ DECOSTE
MONTREAL-EST
645-8206

M. EDMOND DEGUIRE
PIERREFONDS
224-2686

DELCO ELECTRIC REG'D
MONTREAL
272-0337

M. FRANCESCO DEL VECCHIO
MONTREAL
271-7477

M. LÉON DENERS
ST-VINCENT-DE-PAUL
681-2727

DEMOIS ELECTRIQUE ENR.
OUTREMONT
272-9942

M. NOÉL DESHAIES
MONTREAL
332-2636

M. R. DESJARDINS
PONT-VIAU
689-3229

DESROSIERS ELECTRIQUE ENR.
CHOMBEY
681-2881

RAYMOND DESROSIERS INC.
MONTREAL
388-7903

M. GÉRARD DESY
MONTREAL P.Q.
727-2955

DIAMANT ELECTRIC INC.
VILLE ST-LAURENT
731-4188

M. BERNARD DIONNE
MONTREAL
666-8814

DOUBLE-E ELECTRIC INC.
MONTREAL
731-1633

DOYON ELECTRIC LTÉE
LACHINE
634-8891

Mr. GARY DRESHER
VILLE ST-LAURENT
DUBÉ & DUBÉ LTÉE
MONTREAL
367-7379

M. ROBERT DUBREUIL
PTE-AUX-TREMBLES
648-8427

J.R. DUBUC ENR.
MONTREAL 205, P.Q.
768-8683

M. MARIU DUGRÉ
ST-LÉONARD
843-5768

DU HO ELECTRIQUE ENR.
MONTREAL
521-8112

M. JEAN-PAUL DUPRAS
MONTREAL
722-4890

M. GILLES DUPUIS M. EL.
LASALLE
366-9237

NORMAND DURIVAGE LTÉE
MONTREAL
331-6174

M. ARTHUR DU RUSSEAU
MONTREAL P.Q.
351-3585

REV. FRÈRE PAUL DUSSAULT
MONTREAL
739-3371

DWORIND ELECTRIC REG'D
737-2085

DYMO ELECTRIC REG'D
737-5273

E.C. ELECTRIC ENR.
255-1948

E.J. ELECTRIC LTD
382-4770

ELEC-AIR SERVICE INC.
681-7647

ELECTRICAL MOTOR SERVICE
878-4417

ELECTRO MÉCANIQUE MÉTROPOLE INC.
MONTREAL
482-4131

ELECTROFIX CO. LTD
489-6296

ELMONT ELECTRIC LTD
739-2737-8

ELVIS ELECTRIQUE INC.
683-3231

EMPIRE MAINTENANCE LTD
341-6161 poste 58

M. BERNARD ENAULT
766-6731

ENGEL ELECTRIC CO.
274-8386

LES ENT. L. MERCIER INC.
256-1333

LES ENT. PROCHAIN LTÉE
526-5541

LES ENTREPRISES D'ELECT. ALTEM LTÉE
849-8420

LES ENT. D'ÉLECTRICITÉ C.F.M. INC.
326-7960

LES ENT. D'ÉLECT. D.D.M. INC.
727-0688

LES ENT. D'ÉLECT. ELECTRO INC.
324-1890

LES ENT. D'ÉLECT. K.A.M. INC.
256-2096

ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ J.H. INC.
374-1766

ENT. D'ÉLECT. JOHN REID & FILS LTÉE
489-8281

ENT. D'ÉLECT. L.V. ENR.
277-1534

ENTREPRISES ÉLECT. LUC GONTHIER INC.
521-6881

LES ENT. ELECT. MARTEL INC.
274-3607

ENTREPRISES LES ÉLECTRIQUES
938-0893

LES ENT. ELECT. VOLTEL INC.
381-9200

EUGÈNE T.V. ELECTRIC REG'D
721-8401

EXCEL ELECTRIC CO. LTD
279-3212

F.M. ELECTRIC INC.
722-0798

FALCON ELECTRIC CORPORATION
738-7089

J. FALCONE ELECTRIQUE ENR.
387-0844

A.P. FARMER
ELECTRICAL SERVICE REG'D
481-6796

M. USALDO FAZI
488-2469

M. FILLIATRAULT ELECTRIQUE INC.
747-4126

M. ALBERT FILION
323-4037

FLO-LITE ELECTRIC CO.
747-9228

FOREL SERVICE INC.
323-8088

FOREST CONSTRUCTION LIMITÉE
722-3236

M. GÉRARD FOREST
686-3031

LOUIS-P. FOREST LTÉE
722-4409

M. MARCEL FOREST
727-9102

THE FOUNDATION CO. OF CANADA LTD
482-8830

FRANCO ELECTRIC REG'D
321-7090

M. JEAN-GUY FRANCOEUR
686-8245

FRANCON LIMITÉE
722-2611

FRANK'S ELECTRIC REG'D
728-5263

FRASER-BRACE ENG. CO. LTD
289-6275

JACK FRIEDLANDER INC.
481-1222

FUTURA ELECTRIC LTD
527-8791

G.A.M. ELECTRIQUE
933-9632

G.B. ELECTRIQUE ENR.
685-2497

G.C.I. ELECTRIQUE ENR.
387-4630

G.F. ELECTRICAL CONTRACTOR LTD
731-4481

G.G. ELECTRIC LTD
937-1144

G & G ELECTRIC ENR.
324-6626

G. & H. ELECTRIC ENR.
270-5991

G.L. ELECTRIC REG'D
365-4246

CLAUDE GAGNÉ ELECT. ENR.
254-3357

GERVAIS GAGNON ELECTRIQUE

GARCEAU ELECTRIQUE LTÉE
525-1765

GEOFFROY ELECTRIQUE INC.
352-8520

GUY GERVAIS LTÉE
747-2059

JACQUES GARANT LTÉE
727-4070

GASTIER INC.
325-4220

GATTEN ELECTRIQUE ENR.
323-2023

GATTI ELECTRIC REG'D
679-4760

JACQUES GAUTHIER LTÉE
331-5298

GAVIN ELECTRIC CO.
935-9915

GEORGES ELECTRICAL CONT. REG'D
332-4622

M. MARCEL GERVAIS
387-0427

G.M. GÉST CONTRACTORS LTD
487-5350

M. ROGER GIGUÈRE
681-8794

ROGER GILBERT CONSTRUCTION INC.
326-0315

M. PAUL-ÉMILE GIRARD
522-3753

M. RODRIGUE GIROUARD
695-9173

M. GÉRARD GLOBESKY
387-4435

J.P. GODIN ELECTRIQUE LTÉE
667-6243

PAUL GOSSET ENR. M. EL.
388-3034

M. JACQUES GOUTIER
381-8414

M. ANATOLE GRAVEL
331-5961

CLAUDE GRAVEL ELECTRIQUE ENR.
336-5032

G. GRAVEL ÉLECTRICIEN INC.
276-2658

GRÉGOIRE & FILS INC.
334-8714

M. ITHAK GRINBERGER
731-8426

ROBERT GROULX ENR.
768-5696

GUARD-X INC.
277-2127

GUINDON ELECTRIQUE ENR.
737-8551

M. RENÉ LEMIEUX
& R. LEMIEUX
721-5865

J.E. HALL CANADA LTD
937-5323

HALMOS ELECTRIC REG'D
744-4423

HAMEL & FILS ENR.
637-1853

HAMEL ELECTRIC ENR.
768-3785

M. HÉRY HAMEL
366-1042

THE J. HAROT MFG. INC.
637-4384

HARRISON ELECTRIC REG'D
385-1671

M. GÉRALD HÉHAULT
767-0444

HEPCO ELECTRIC INC.
324-9193

HERCY ELECTRIC
272-4800

HOLMES ELECTRICAL CONT.
484-8016

HOME ELECTRICAL SERV. INC.
637-0741

HOMER ELECTRIQUE INC.
728-3644

HONEYWELL CONTROLS LTD
484-3801

LEOPOLD HUSÉREAU ELECTRIC ENR.
721-7881

I.C.A. LTÉE
488-3333

IWEI ENTREPRENEURS
ÉLECTRICIENS INC.
638-0232

INGÉNIERIE DG CHECO LTÉE
382-3030

LES INST. ELECT. AUGER INC.
382-2945

LES INST. ELECT. BERMAN INC.
321-5382

LES INST. ELECT. ROSAIRE CHAREST
286-7702

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
HUREAULT, MONTREAL P.Q.
937-6888

LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
274-7667

INST. ELECT. MITCHELL LTÉE
744-1616

LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
POINIER LTÉE
689-1141

INTER-CITÉ ÉLECTRIQUE ENR.
881-9203

IRVINE ELECTRIC INC.
938-1131

IRVING ELECTRIC LTD
748-7446

J.G.G. ELECTRIQUE INC.
381-4164

J.J. JOUBERT LTÉE
823-3121

J.M. ELECTRIC
861-8449

Dr. SOL JACOBS, D. Sc.
937-1144

JAMIN CONSTRUCTION LTÉE
625-6181

JARSON ELECTRIC ENR.
259-6126

JASCO ELECTRIC CO. LTD
266-5894

JET ELECTRIC 88 LTD
331-5801

Mr. W. JOSEPH
781-0788

KEBEC ASSOCIATES REG'D
487-1019

DONALD KING
937-9234-5

KINGSTON ELECTRIC LTD
365-1642

STEPHEN KOPAR ELECTRIC REG'D
728-1262

L.B. ELECTRIQUE ENR.
642-2806

L.E.M. ELECTRIQUE LTÉE
321-3992

L & M OIL BURNER ENR.
254-8021

L.P. ELECTRIQUE INC.
255-4854

LACO ELECTRIQUE CO.
766-7692

LALONDE ÉLECTRIQUE INC.
527-7507

M. GUY LALUMIÈRE
648-3287

M. J. HERRI LAMARRE
727-9701

JOSEPH LAMB ENR.
381-1201

M. MICHEL LAMBERT
279-4165

A. LAMONTAGNE ELECTRIQUE INC.
721-6117

J. LANCIUAULT ELECTRIC
334-3379

L'ANGLAIS ELECTRICAL MOTOR
SERVICE LTD
389-8219

GASTON LAPERRIÈRE INC.
767-5803

M. ROBERT LAPOINTE
721-5362

M. ROGER LAPOINTE
366-9611

M. GÉRARD LARIVÉE
353-2100

M. LOUIS BERTRAND LARIVÈRE
389-1765

CLAUDE LAROCHELLE LTÉE M. EL
322-2530

LAURENTIN ELECTRIC INC.
276-8551

RÉAL LAUZE LTÉE
334-6990

J.C. LAUZON LTÉE
334-4560

LAVALLÉE & RNEAUME ENT. ELECT.
523-1092

M. MICHEL LAVIGNE
334-1911

M. ROLAND LAVIGNE
321-1860

LAWRENCE ELECTRIC REG'D
482-9848

LEBEAU ELECTRIQUE INC.
323-3059

M. PAUL LEBEL
376-0924

M. RENÉ RAYMOND LEBEL
274-7402

M. JEAN-JACQUES LEBLANC

LEDoux ELECTRIC INC.
523-1117

ROLAND LEFEBVRE ELECTRIC INC.
522-3888

BERNARD LÉGARÉ LTÉE
522-3110

ALBERT LEGAULT
483-4644

E. & R. LEMIEUX ENR.
721-5885

MAURICE LEMIRE ENTREPRENEUR
322-0100

J.R. LEROUX & FILS LTÉE
321-8841

LEVAC & MICHAUD ELECT. ENR.
931-3290

LIDO ELECTRIC INC.
848-1937

LEON ELECTRIC I.C.
321-7470

LEONARD ELECTRIC MONTREAL INC.
481-1101

M. ÉMILE LESSARD
727-4940

M. ROMÉO LÉVESQUE
388-4180

R. L'HEUREUX ENR.
321-9380

LIDO ELECTRIC REG'D
489-8174

ROLAND LOUSSIER ENR.
321-1471

LUSTRES MODERNES LTÉE
321-1113

M.A. ELECTRIC REG'D
321-5271

M.A.I. ELECTRIQUE ENR.
381-7412

M.C. ELECTRIC REG'D
484-0670

M. & L. ELECTRIC INC.
849-8071

M.V. MARK CORPORATION LTD
695-0390

MAISON A. CADIEUX ENR.
381-9191

MAISONNEUVE ELECTRIC INC.
685-2329

M. RONALD MAJEAU
276-9147

Mr. MECYS MAKASKA
766-7833

LOU MANDSCHEY ELECT. CO. LTD
768-7833

M. JEAN K. MALOUF INC.
721-9630

MARCEL ENR.
689-9952

ROGER MARCHAND LTÉE
748-6745

MARCO-TEC ELECTRIC INC.
725-2222

MARION & FRÈRES M. EL.
522-2156

J.-P. MAROIS ELECTRIQUE ENR.
277-3109

P. MARTIN ELEC. ENR.
254-1870

JACQUES MARTINEAU INC.
351-4280

M. ROLAND MARTINEAU
273-8688

MARVEL ELECTRIC
484-6310

MATCO LIMITED
481-0296

M. GEORGES MATTE
321-3585

MAURICE ELECTRIC REG'D
386-5484

M. UMBERTO MAZZOLA
321-9879

McCUAIG-JARJAC LTD
489-5741

M. C. MÉNARD ENR.
681-1746

MERCURY ELECTRIC & MECHANICAL
CONT.
273-9191

M. JEAN-CLAUDE MEUNIER
624-4659

MICHAEL ELECTRIC INC.
524-8151

MINKOFF ELECTRIC REG'D
733-7340

M. WILFRID MITCHELL
935-5207

MOFAX ELECTRIC LIMITÉE
259-3793

MONCO-VADNAIS CONST. LTÉE
333-2400

MONTGOMERY ELEVATOR CO. LTD
482-6790

MOORE ELECTRIC CO.
273-8501

M. GÉRARD MORASSE
669-6101

MORRISSON AIR COND., 1968 LTD
473-4442

M. JACOB MREJEN
342-0836

M. LAWRENCE MURPHY
781-5551

A. MURPHY LIMITED
481-7115

N.T. ELECTRIQUE ENR.
323-4451

NADEAU ELECTRIX INC.
374-1410

NAGLE ELEVATOR COMPANY
881-1701

NARAGANSETT ELECTRIC REG'D
766-8613

NAMUR ÉQUIPEMENT LTÉE
739-4191

NEVEU ELECTRIC ENR.
669-7696

NOVEY ELECTRIQUE CO. REG'D
271-5836

NU-RAY ELECTRIC ENR.
689-2745

OTIS ELEVATOR CO. LTD
489-9781

GASTON OUELLETTE & FILS INC.
389-3927

OZIER ELECTRIC CONT.
737-8387

Mr. PHILIP OWENS
721-2128

P.E. ELECTRIC INC.
336-1326

PAGE ELECTRIC CO.
935-3888

M. JEAN-CLAUDE PAILLE
523-4724

PAQUETTE ELECTRIQUE ENR.
728-0163

J.J. PARENT INC.
277-2801

M. REAL PARIS
522-4842

PARMO ELECTRIC INC.
937-3893

M. RICHARD PAYETTE
678-1334

Mr. JACOB PAPPER
744-0882

Mr. W. PERLINI
786-9890

M. JEAN-PAUL PERRON
681-5717

M. ROLAND PERRON
288-2223

ROLAND PERRON LTÉE
626-7784

PÉTROLES HOCHTELAGA INC.
626-2888

PHANTON ELECTRIC INC.
482-9260

M. JEAN-GUY PILON
626-3777

ROSAIRE PILON CO. LTÉE
626-5841

M. HUGUES PLAMONDON
388-0968

PLATIS ELECTRICAL CO. LTD
844-5672

PLOMBERIE CHAUFFAGE J.L.R. LTÉE
270-2378

M. JEAN-YVES PLOUFFE
388-2712

PIERRE POETI INC.
381-7980

Mr. HARRY L. POEZE
681-6677

M. MARCEL POINIER
365-8219

PONTIAC ELECTRIC REG'D
769-7117

F.X. PONTON LTÉE
768-2534

POWER ELECTRICAL CONTRACTORS
CO. LTD
331-8632

PROFESSIONAL ELECTRIC REG'D
739-5752

PROVENCHER ELECTRIC INC.
525-7428

PROVINCE CANADIENNE
PÈRES STE-CROIX
FR. L.J. THIBAUT
733-8211

PROVINCIAL ELECTRIC CO. LTD
727-1363

J.A. PROVOST INC.
274-5633

QUÉBEC ELECTRIC LTD
935-2368

QUEMONT ELECTRIC INC.
276-8551

M. PAUL QUESNEL
457-9724

R & A ELECTRIQUE ENR.
637-5758

R.I.C. ELECTRIC
383-3897

R.J. ELECTRIC INC.
376-0569

R.P. ELECTRIQUE ENR.
624-1334

RADIO ELECTRIC SERVICE CO.
277-3623

RANGER ELECTRIC
457-9667

RAYMOND RICHARD CO.
624-4659

RIOX ELECTRIQUE
274-5408

YVON RIVEST INC.
274-2720

M. MARCEL ROBERT
254-9393

ROBICHAUD ELECTRIC INC.
387-9651

RAYMOND ROBITAILLE
ELECTRIQUE ENR.
382-5110

ROCKET ELECTRIC REG'D
768-4028

ROGER'S INDUSTRIAL CONTROLS LTD
323-1472

NOÉL ROMEO CO. LTÉE
331-7941

M. SEBASTIANO ROSAURI
727-7925

M. & M. ROSENBERG REG'D
731-8323

ROSS ELECTRIC CO. INC.
273-3177

A.D. ROSS & CO. LTD
482-9930

WILFRID ROYAL LTÉE
748-6683

RUBENSTEIN BROS CO. INC.
381-9911

J.A. ST-AMOUR LTÉE
274-8341

M. JEAN-GUY ST-LAURENT
271-1870

S.O.S. ELECTRIC INC.
621-2901

S.O.T.E.R.
288-2088

SAKO ELECTRICAL CO.
482-0800

SAMPLE ELECTRIC LTD
737-3194

M. FERNANDES SANTOS
842-5519

J.J. SAUVAGEAU CONSTRUCTION LTÉE
721-7721

M. LUCIEN SAVARD
767-8026

Mr. LOUIS SCADELLEA
331-4101

M. PIERRE E. SÉGUIN
642-4243

SERVICE ELECT. CONTINENTAL
849-6795

SERVICES LES M.E.D.
MONTREAL INC.
278-9418

Mr. DONATO SFORZA
681-0319

SHIP ELECTRIC QUÉBEC LTD
342-4140

M. JACQUES SIMARD
642-8416

C. HOWARD SIMPSON LTD
481-0125

Mr. JOHN SLAVAN
ELECTRICAL SERVICE REG'D
637-0901

SLOUGH PRODUCTS LTD
384-8680

SMITH HEATING REFRG.
& AIR COND. INC.
937-6129

SUNSLASH ELECTRIC INC.
342-2129

STANDARD ELECTRIC CO. INC.
736-1811

Mr. JACOB STAR
737-4861

Mr. NICHEMIA STOCK
739-4221

STONE ELECTRIC INC.
342-2171

SWIFT ELECTRIC CO.
341-3420

SYLVAIN ELECTRIQUE ENR.
722-5991

T & M ELECTRIC CO. LTD
332-1620

M. JEAN-LUC TARDIF
768-6843

M. F. TARDY
726-1947

TELEX ELECTRIC INC.
279-3288

TERRY ELECTRIC LTD
768-4528

TESLA-TROM
ELECTRIC CO. LTD
364-3555

TESSO ELECTRIC INC.
845-8505

JEAN THIÉRIEN INC.
933-1768

THERMAL ELECTRICAL
WORKS LTD
271-1066

WILLIE THERRIEN INC.
388-1247

M. DENIS THIBAUT
259-3381

THOMSON ELECTRICAL
WORKS LTD
VILLE-VARIEUR, P.Q.
ATT.: M. FRANCOIS LAURIN
931-6492

TOLHURST PETROLEUM LTD
279-7211

TOPAS ELECTRIC CO.
277-4162

M. EUGÈNE TREMBLAY, M. EL.
DUVERNEY, P.Q.
689-5141

M. LIORÉ TRUDEL
289-2477

UNIQ ELECTRIQUE LTÉE
ATT.: M. ROGER PIVIN
321-5222

UTICA ELECTRIC CO.
748-9921

V.D.G. ELECTRIC 1973 ENR.
729-1791

V.I.T. ELECTRIQUE ENR.
722-6845

GUY VADNAIS INC.
522-9700

VAILLANT ELECTRIQUE ENR.
727-9020

VALÉNTÉ ELECTRIQUE INC.
727-9020

VALLÉE ELECTRICAL
MOTOR SERVICE
324-3185

M. ROBERT VALLÉE
321-3800

VAL ROYAL ELECTRIC ENR.
389-6212

VANASSE ELECTRIQUE ENR.
272-8275

VAUDRY ELECTRIC ENR.
381-4954

LAURENT VEILLEUX LTÉE
728-6328

VERMETTE ELECTRIC ENR.
727-2584

M. G. VERMETTE
279-9868

VERONNEAU & FILS LTÉE
336-2106

ELECTRIC CIE INC.
769-2788

F. VINET INC.
332-2213

JACQUES VINET
ELECTRIC INC.
VICTORIA REF. AND ELECTRIC
733-2-11

526-0431

M. JEAN-GUY DESILETS
381-6281

VOLT ELECTRIC CO. LTD
279-2835

VOLTELEC INC.
737-1126

VOLT QNM INC.
684-2460

Mr. HEINZ WALTER
626-9484

Mr. SALOMON WOLBERG
721-1893

ZEAL ELECTRIC INC.
481-1174

ZIPPER ELECTRIC INC.
274-5871

CONTRACTEURS
MEMBRES
DE
LA
SECTION
DE
MONTREAL

Arcade internationale '75... le tour du monde en 3 jours!

Une grande foire, l'Arcade Internationale, aura lieu cet automne dans la salle d'exposition de la Place Bonaventure, du 24 au 26 octobre. Le thème de l'Arcade '75 "Nous ne serons plus jamais étrangers" est tiré d'une citation d'Adlai Stevenson "On this shrunken globe men can no longer live as a strangers"...

Fidèle au thème de l'Arcade, l'Honorable Roger Rousseau, commissaire général des Jeux Olympiques de Montréal, inaugurerà l'ouverture de l'Arcade, le 24 de ce mois, journée des Nations-Unies.

Des représentants diplomatiques et d'associations nationales prépareront des kiosques afin de promouvoir les aspects artistiques, culturels, commerciaux et culinaires de leur pays. Certains choisiront de vendre et d'autre de mettre en montre divers articles. Certains participants auront aussi l'occasion de présenter des artisans au travail et d'autres de servir des boissons typiques à leur pays d'origine.

De plus, certaines agences internationales profiteront de l'occasion pour faire connaître leur travail au grand public. "Une ballade à la foire peut être un magnifique voyage autour du monde" a dit Rick Pattem, directeur des projets internationaux du YMCA.

En fait, le YMCA de Montréal a choisi un moyen assez original en vue de recueillir des fonds pour son programme de développement international.

Ce programme s'adresse à des projets d'entraide de plusieurs pays en voie de développement. En Guyanne par exemple, on retrouve un vaste projet d'habitation; au Sri

Lanka (Ceylan), un centre d'apprentissage artisanal et d'entraînement de jeunes gens à océanique; en Haïti, on maintient une clinique médicale, un projet d'irrigation, une coopérative de couture et finalement des écoles supplémentaires. Le Cameroun et la Tanzanie bénéficient aussi de projets du YMCA.

Des spectacles de tout genre sont prévus pendant les trois jours de la foire: un encan avec dons de différents pays; un spectacle du fameux violoneux Ti-Jean Carignan, d'une danseuse du ventre, et une "Pinata mexicaine" pour les enfants le dimanche après-midi...

Un encan "personnalités" aura lieu le dimanche 26 et sera présidé par madame Thérèse Casgrain, sénateur. La célèbre skieuse Ann Heggtviet mettra aux enchères une paire de skis autographiés. Edith Serei fera partie de la fête de même que plusieurs de nos athlètes bien connus.

Un encan international parrainé par madame Andrée Bourassa aura lieu dans la soirée du vendredi. Le Guatemala a fait don d'une superbe couverture de laine tissée à la main; l'Autriche, de deux jolies poupées; le patineur artistique Toller Cranston, proposera quatre lithographies des plus originales.

Certains des groupes représentés et des pays participants seont Cuba, le Brésil, le Liban, la France, l'Espagne, le Japon, l'URSS, le Sri Lanka. Seront aussi représentées les Nations-Unies, l'ACDI, et Paix et Développement...

Si vous cherchez une expérience internationale unique soit par le tourisme, soit par l'éducation, les spectacles ou la dégustation de mets exotiques, l'Arcade internationale '75 a été conçue exprès pour vous!



De la danse, des rythmes chauds avec l'Inde et le monde musulman...

EN VENTE
DANS TOUS
LES KIOSQUES

Mos
L'hebdomadaire de l'actualité mys

• SCIENCES
OCULTES
• RÉCITS
ÉTRANGES
• NOUVELLES
INSOLITES

PROCUREZ-VOUS
Mos
CHAQUE
SEMAINE

PAGE 18 — DIMANCHE-MATIN — 12 OCTOBRE 1975

**Il l'aime
autant
qu'elle**

L'Eau de Floride de Murray & Lanman conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui marie le piquant du citron à la séduction des épices. L'Eau de Floride est pour lui une lotion tonifiante après rasage, ainsi qu'une eau de toilette dont il aime s'asperger. Pour elle, c'est la friction vivifiante qui suit le bain, l'eau de cologne qui rafraîchit et détend.

Utilisez l'Eau de Floride... sa fraîcheur et son prix vous viendront.

**TRAVAIL FACILE
PAR TÉLÉPHONE**

AVANTAGES:
Assurance-chômage, vacances et tous avantages sociaux. Ambiance agréable et bonnes conditions de travail.

EXIGENCES:
Être travaillant, être libre entre 9 h et 13 h et de 17 h à 21 h.
Communiquer avec le gerant M. Réal Boutin, aux mêmes heures, à
288-9078
1600, rue Berri, Mtl
suite 3006
Station Berri De Montigny.

ENTRE NOUS
Maria Robert

Montréal, le 9 octobre
**AIMERIEZ-VOUS
PARTICIPER**
à un projet communautaire?

Il est un plan que nombre de groupes, associations, institutions de charité, cercles paroissiaux, clubs de bridge et même de gastronomie voient d'un oeil approbateur. Son nom: Le plan Dominion des Rubans de Caisse et je suggère de vous renseigner dans les magasins Dominion où on vous l'expliquera. En somme, le plan Dominion des rubans de caisse offre l'occasion concertée d'obtenir gratuitement, pour les organisations de charité, fauteuils roulants, téléviseurs, réfrigérateurs, etc... grâce aux rubans de caisse conservés... accumulés... et remis à Dominion. C'est là une façon magnifique de venir en aide à son prochain!

BIEN DES GENS CONSIDERENT les pilules Dodd's pour les reins comme un ami fidèle et fiable. Ne pouvant pas dormir à cause d'un mal de dos lancinant, ils ont trouvé que les Pilules Dodd's leur ont fait retrouver le sommeil et la joie de vivre. Le mal de dos est souvent dû à l'irritation des reins et dans ce cas, les pilules Dodd's pour les reins apportent un soulagement rapide. Prises selon les indications les pilules Dodd's soulagent l'irritation en stimulant avec douceur l'action des reins. Vous vous sentez mieux et vous dormez mieux. Faites l'essai des pilules Dodd's pour les reins... en vente dans toutes les pharmacies.

QU'ARRIVE-T-IL CHEZ VOUS quand un membre de la famille souffre de crampes d'estomac, de nausée et de diarrhée? Si, comme des milliers de Canadiens vous employez l'Extrait de fraises des champs du Dr. Fowler, vous savez quoi faire. L'extrait du Dr. Fowler, de goût agréable et qui ne constipe pas, est à base d'herbages et de racines restauratives. Il apporte un soulagement rapide aux symptômes désagréables souvent causés par un changement de régime, d'eau ou par la surexcitation, chez les adultes ou les enfants. Pourquoi ne pas faire ce que font tant de Canadiens depuis plus de 100 ans... avoir en tout temps de l'Extrait du Dr. Fowler.

**ENRICHISSEZ
VOTRE HÉRITAGE
QUÉBÉCOIS**

Avec un nécessaire
d'horloge grand-père
Colonial Times
précoupé

*Toutes les pièces sont entièrement précoupées, jointes à ongles, goujonnes et sablées.
*Noyer massif de 3/4" séché au four choisi avec soin - aucun fini plaqué.
*Mouvements et cadrans importés de la Forêt Noire - livrés entièrement assemblés.

ACHETEZ DIRECTEMENT -
FAITES-LE VOUS-MÊME -
ET ÉPARGNEZ!

Examinez toute notre gamme
1976.

**COLONIAL TIMES
CLOCK COMPANY**
9422, chemin de la Côte
de Liesse, Lachine,
Québec (631-5516)

Une occasion à vous faire tourner la tête!



Notre bouteille de Coke nouveau format de 750 ml, c'est-à-dire 26.4 oz, est coiffée d'une roto-capsule très pratique. Le Coca-Cola qu'elle contient a toujours la même saveur remarquable. Mais maintenant, elle vous est offerte à un prix particulièrement avantageux. Et c'est vraiment une belle occasion, car cette offre va être valable pendant un bon bout de temps.

RÉUTILISABLE

2/69¢

PLUS LA CONSIGNE POUR LES BOUTEILLES.

En vente chez les détaillants participants de la région desservie par:

Coca-Cola Ltée-Montréal

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.



OLD SPICE
Lotion après-rasage 4³/₄ oz

ORD. \$2.75

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

1 43

MISS CLAIROL
Shampooing colorant
Couleurs au choix.

ORD. \$3.10

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

1 56

LISTERINE
Rince-bouche antisepti-
que 30 oz

ORD. \$3.34

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

1 99

GLOW
Briquet au
butane, jetable

ORD. \$1.89

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

91^c

ALPHA KERI
Huile de bain thérapeuti-
que pour soigner la peau
sèche 454.5 ml

ORD. \$6.45

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

3 36

ULTRABRITE
Dentifrice à saveur origi-
nale 5 oz

ORD. \$1.52

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

67^c

PEPSODENT
Brosse à dents de luxe
Moyenne ou dure

ORD. \$1.05

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

39^c

MODESS
Serviettes féminines 48's.

SUPER
SPÉCIAL
ATLAS

2 27

ultra brite



*J'ai
choisi*
ATLAS

AU
COMPTOIR
LIMITE DE 3
PAR CLIENT

ATLAS... POUR UN SERVICE AMICALEMENT COURTOIS ET DES BAS PRIX ENCOURAGEANTS

MONTREAL ET ENVIRONS

SUD-EST

PHARMACIE ANJOU
6560, Joseph-Renaud,
Anjou
PHARMACIE CHAMPAGNE
5921 est, rue Jean-Talon
PHARMACIE CHICOINE
3683, rue Hochelaga
PHARMACIE CLEROUX
2297 est, rue Ontario
PHARMACIE FERRON
1871 est, av. Mont-Royal
PHARMACIE GEORGE-V
526, rue George-V
PHARMACIE IBERVILLE
2496 est, rue Bélanger
PHARMACIE LAPLANTE
Place Versailles
PHARMACIE LATELLA
6807, boul. Saint-Laurent
PHARMACIE MARION
2101, boul. Rosemont
PHARMACIE MARQUETTE
1560 est, Jean-Talon
PHARMACIE MORIN
5955 est, rue Sherbrooke
PH. PLACE DOMAINE
3195, rue Granby
PHARMACIE PLOUFFE
14,081 est, rue Dorchester
Pointe-aux-Trembles
PHARMACIE ROBERGE
2213 est, rue Mont-Royal
PHARMACIE ST-GEORGES
12,956 est, Notre-Dame
Pointe-aux-Trembles

NORD-EST

PHARMACIE BLAIS
9178 est, boul. Gouin
PHARMACIE FILTEAU
11,826, boul. Langelier
PHARMACIE FREGO
9135, boul. Pie-IX
PHARMACIE GENDRON
2360, rue Charland
PHARMACIE MILETTE
9240, boul. Lacordaire

PHARMACIE ROBERGE
5286 est, Henri-Bourassa
PHARMACIE RONDEAU
2875 est, boul. Henri-Bourassa
PHARMACIE SAINT-LÉONARD
8500, boul. Lacordaire

NORD-OUEST

PHARMACIE BELANGER
1610, rue Barré, Saint-Laurent
PHARMACIE
J. & P. BELANGER
237, Côte-Vertu, Saint-Laurent
PHARMACIE BERTHIAUME
430 ouest, rue Fleury
PHARMACIE DES ORMEAUX
4603, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux

SUD-OUEST

PHARMACIE AMERICAN
5683, rue Monkland
PHARMACIE BISSONNETTE
85, 90e Avenue, LaSalle
PHARMACIE BOURNE'S
2485, rue Provost, Lachine
PHARMACIE BRONX PARK
7576, Centrale, LaSalle
PHARMACIE CHARTIER
2415, rue Jolicoeur, Ville-Émard
PHARMACIE CLAY'S
4795, Van Horne
PHARMACIE CYPHOT
102, rue Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Bellevue
PHARMACIE LANDRY
1727, boul. Schevchenko, LaSalle
PHARMACIE LAVIGNE
398, Lakeshore, Dorval
PHARMACIE LECAVALIER
1198, rue Notre-Dame, Lachine
PHARMACIE MAILLET
4401, Wellington, Verdun
PHARMACIE MIRON
5460, Côte-des-Neiges
PHARMACIE VILLE ST-PIERRE
269, rue Saint-Jacques
Ville Saint-Pierre

LAVAL

PHARMACIE VAL-MARTIN
Chomedey
PHARMACIE HAMEL
Duvernay
PHARMACIE DOYON
Fabreville
PHARMACIE CONCORDE
Pont-Viau
PHARMACIE LAVAL
Pont-Viau

PHARMACIE DESMARAIS
Saint-François
PHARMACIE LALANDE
Sainte-Dorothée
PHARMACIE MORAND
Laval-Ouest
PHARMACIE NUCKLE
Chomedey
PHARMACIE PLACE VIMONT
Vimont
PHARMACIE POITEVIN
Laval-Ouest

RIVE-SUD

PHARMACIE BOUCHARD
Brossard
PHARMACIE LAPIERRE
Beloeil
PHARMACIE CANDIAC
Candiac
PHARMACIE LAPLANTE
Place Desormeaux
Place Jacques-Cartier
Longueuil
Place Grande-Allée
Brossard
Galerie Teschereau
Greenfield Park
PHARMACIE LAROSE
Laprairie
PHARMACIE WILLIAMS
Châteauguay

PHARMACIE BEAUDDIN

Longueuil
PHARMACIE CHENEVERT & GRÉGOIRE
Longueuil
PHARMACIE PELLETIER
Longueuil

HORS DE MONTREAL

ACTON VALE
Pharmacie Lavigne
ALEXANDRIA
Pharmacie Alexandria
BAIE COMEAU
Pharmacie Lévesque
BEAUHARNOIS
Pharmacie Larose
BERTHIERVILLE
Pharmacie Berthierville
BOUCHERVILLE
Pharmacie Boucherville
CHARLEMAGNE
Pharmacie Charlemagne
COWANSVILLE
Pharmacie Corriveau
COATICOOK
Pharmacie Coaticook
DONNACONA
Pharmacie Houle
DORION
Pharmacie Boyer
DRUMMONDVILLE
Pharmacie des Forges
Pharmacie Dionne
Pharmacie Drummond
Pharmacie Gauthier
Pharmacie Joncas
Pharmacie Levac & Levac
Pharmacie Pépin
Pharmacie Saint-Pierre
Pharmacie Vanasse
GRANBY
Pharmacie Centrale
Pharmacie Cadioux
Pharmacie Carbonneau
Pharmacie Frontenac
HAWKESBURY
Pharmacie Dumont

HUNTINGDON

Pharmacie Fortune
JOLIETTE
Pharmacie Lafond
ILE PERROT
Pharmacie Bouchat
LACHUTE
Pharmacie Larivière & Thibaut
LAC MEGANTIC
Pharmacie Charron
LA POCATIÈRE
Pharmacie Arseneault
L'ASSOMPTION
Pharmacie Olivier
L'ÉPIPHANIE
Pharmacie L'Épiphanie
LOUISEVILLE
Pharmacie Bonin
Pharmacie Louiseville
MALARTIC
Pharmacie Lachance
MAGOG
Pharmacie Turgeon
MARIEVILLE
Pharmacie Rouville
MONT-JOLI
Pharmacie Lévesque
MONTMAGNY
Pharmacie Montmagny
PIERREVILLE
Pharmacie Houde
PINCOURT
Pharmacie Nuckle
REPENTIGNY
Pharmacie Balhumeur
Pharmacie Repentigny
SEPT-ÎLES
Les Entreprises Filion
SHAWINIGAN
Pharmacie Nouvelle
Guy Chrétien
SHERBROOKE
Pharmacie Belmont
Ph. Roy l'Apothicaire
Pharmacie Savard
Pharmacie Thibaut
SAINT-ANTOINE-
DES-LAURENTIDES
Pharmacie Blais

ST-EUSTACHE

Pharmacie Lussier
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
Pharmacie Champoux
SAINT-HILAIRE
Pharmacie Lefebvre
SAINT-HYACINTHE
Pharmacie Ravenelle
Pharmacie Cascades
SAINT-JÉRÔME
Pharmacie Blais
Pharmacie Saint-Pierre
Pharmacie Thibaut
SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE
Pharmacie Marceau
SAINT-PAMPHILE
Pharmacie Blanchet
ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
Pharmacie Blanchet
SAINT-PAUL-L'ERMITE
Pharmacie Lalonde
SAINT-REMI-DE-NAPIERVILLE
Pharmacie Nadeau
SAINT-AGATHE
Pharmacie Dumouchel
SAINTE-ADELE
Pharmacie Prud'homme
ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN
Pharmacie Milette
SAINT-JACQUES
Pharmacie Montcalm
SAINTE-JULIE
Pharmacie Marcoux
SAINT-MARIE
Pharmacie Dr Larocque
SAINT-ROSALE
Pharmacie Duceppe
SOREL
Pharmacie Lessard
TERREBONNE
Pharmacie Mathieu
THETFORD-MINES
Pharmacie Dussault
TROIS-RIVIÈRES
Pharmacie Houde
VARENNES
Pharmacie Hébert
VERCHÈRES
Pharmacie Turgeon